

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
號六三一九第 第五期
電伍幣港售每份
司公限有報日僑華印承及行發
張大十紙出日今
休維考理司總
地址：香港德輔道西二二三號（即舊德輔道西二二三號）
電話：二二三〇八八 二二三〇八八
電傳：六四四〇八八 六四四〇八八
電報：六四四〇八八 六四四〇八八

英皇 香港賽馬會助學金第四批名單 刊在第五頁
御准 香港賽馬會助學金第四批名單 刊在第五頁
布殊向黃華解釋黨外交政策

保持密切關係

黃華暗示指出朗奴列根聲明
危及中美利益和全世界和平

（本報訊）黃華昨日在倫敦接受本報記者訪問時，對美國總統卡特昨日發表的聲明表示，黃華對卡特聲明中，對中國採取的強硬態度，表示遺憾。黃華指出，卡特聲明中，對中國採取的強硬態度，將危及中美利益和全世界和平。黃華表示，中美兩國在經貿、文化、教育等領域的合作，對雙方都有利。黃華呼籲卡特政府採取務實態度，與中國建立正常關係。

卡特駁斥列根指責

稱國防經費開支
是明智謹慎之舉

（本報訊）卡特昨日在華盛頓接受本報記者訪問時，對列根昨日發表的聲明表示，卡特對列根聲明中，對國防經費開支的指責，表示遺憾。卡特指出，國防經費開支是明智謹慎之舉，是為了維護國家的安全。卡特表示，美國將繼續加強國防建設，以應對日益複雜的國際形勢。

列根力主 增加軍費

高價徵求黃金、股票經紀牌，有意
出讓者請函香港郵政總局信箱
壹零叁肆零號。

黃金、股票經紀牌

高價徵求黃金、股票經紀牌，有意
出讓者請函香港郵政總局信箱
壹零叁肆零號。

旺角天利行書局有限公司

中英課本齊備
彌敦道新與大廈二樓商場 電話：K 8 8 1 7 4 3 1 4

創業中心

香港德輔道西，
屈地街，大道西
三面大單邊

第二期

第三期

第一期

999年期

九五折優待

發展商：康利興企業有限公司

售樓處：詳細說明書備索



樓高二十層，外型壯麗，鋁質窗門，茶色玻璃
每層兩單位，前後向街，分層獨立冷氣系統，
高速華貴電梯兩部，
地下舖位二層，合各行業

怡華置業有限公司
香港德輔道西10號新利大廈97室
電話：五、二二九、六二五（四線）

凱德商業大廈

開始預售

香港皇后大道東3-5號
(永豐西街12-14號)

東區地王。高級寫字樓。近金鐘地鐵站

波蘭人民絕大多數支持工人

各項工作停頓

標的波蘭政府，正展開史無前例的自我宣傳運動，一方面承認政府有缺點，一方面

復判
皮王
免
生民人
至是日依然繼續飛工
部份市民生活已經
有合更向前，事業

又持罷工工人

[illegible]

問工人提六條件

關係密切。他們問我們此間上宿保衛、一教義和流竄各黨各派政府內之所謂黨派。這首歌曲在相成了非常流行的愛國時歌。教士們雖然反對，而多數教徒，要求所有信徒為「我的祖國波蘭」而奮發。

法出動戰艦 對付漁民

封鎖港口
(舍桑巴、巴登廿一日電) 法國海軍已派艦隻開往波蘭港口，以防漁民之非法捕魚。

向工人提六條件
(美勞社波蘭格洛布斯基廿一日電) 一個政府特別委員會將於週五重開。格但斯克工會之談判，要求波蘭政府及波蘭海軍之海軍的工潮。格但斯克工會之談判，要求波蘭政府及波蘭海軍之海軍的工潮。格但斯克工會之談判，要求波蘭政府及波蘭海軍之海軍的工潮。

使用新武器作戰

[illegible]

「歷史」將是怎樣的？」

當時，李斯在燔山刻石上寫的是：「大放大鳴，對中國人的發聲。」

礦資何堪責任，中共是色龍。因為要談的話，

[illegible]

二百零一名乘客全被燒死

朝聖客機上煮茶

引發沙國大空難

三百零一名乘客全被燒死

沙地贈金每份一萬五千元

門而入搶救。

中東班機

不時火警

沙地民衆驚慌奔逃，推司開加裝的煮食用品不足，一些切盤者帶了類型的石塊，巴基斯即派兵一萬。

油氣罐，因引起了大火。報告指出，「很遺憾的，一些朝聖者，很遺憾的，搶得逃過火災燒毀的。」報告說，中東航班機上，過去曾發生多次火警，但未曾發生過大火火警。由於乘客在火警發生時，便用行李櫃時，便引起大火。

起飛不久

機師求救

飛行紀錄器「黑匣」顯示機師古奧特不久後便失去聯絡。中東航空公司的飛機，由喀土穆起飛，經過巴格達，飛往沙地阿拉伯。機師說，「他企圖折返利雅達，但飛機發生火警時，當這架白色的客機，飛臨沙漠，一片火海。」

（合衆國際社沙地地，拉伯吉達二十日電）沙地國國王卡利德，週下全聯待一位空難死者的家屬，贈與一萬五千元。機師共三百零一人，全部捐款四百一萬五千元。這批死難者聲明報「卡利德國王表示深表同情罹難者的家人，王希聖賜給他們的。」國王因此下令

到沙地阿拉伯協防

沙地酬答十億美元

互相轟擊。重。而闡明日本的立場

國警方拘捕

引致災難

(合衆國際社沙地阿拉伯吉達二十一日電)

美國警方拘捕 一名擄姦色魔

十四名婦女受害

【本報訊】美國阿肯色州羅克韋爾市卡納日區警方，於星期四（廿一）晚，將一名涉嫌擄姦十四名婦女的色魔，拘捕歸案。

警方表示，這名色魔，年約三十八歲，身高五呎九吋，體重一百六十磅，有一雙藍眼睛，棕色頭髮，並有兩顆黑痣，其中一顆在右眼下方，另一顆在左眼下方。他穿著一件藍色長袖襯衫，一條藍色西褲，及一雙棕色皮鞋。

警方表示，這名色魔，是在星期四（廿一）晚，在羅克韋爾市卡納日區，被警方拘捕。警方在拘捕這名色魔時，發現他正與一名婦女在車內發生性行為。警方在車內發現了這名色魔的衣物，包括一件藍色長袖襯衫，一條藍色西褲，及一雙棕色皮鞋。

警方表示，這名色魔，是在星期四（廿一）晚，在羅克韋爾市卡納日區，被警方拘捕。警方在拘捕這名色魔時，發現他正與一名婦女在車內發生性行為。警方在車內發現了這名色魔的衣物，包括一件藍色長袖襯衫，一條藍色西褲，及一雙棕色皮鞋。

石油氣爐 引致災難

合衆國際社廿一日

【合衆國際社廿一日電】沙地阿拉伯航空公司一架客機在科威特首都科威特城墜毀，機上所有乘客及機組人員均安全脫險。

據悉，這架客機是在星期四（廿一）晚，由沙地阿拉伯首都利雅得起飛，前往科威特城。機上共有乘客一百二十人，機組人員十人。客機在飛行途中，突然發生引擎故障，隨即墜毀在科威特城郊區的一片荒地上。

據目擊者表示，客機墜毀時，機上燃放了大量的石油氣，引發了大火。大火燒了數小時，才將火勢撲滅。大火燒毀了客機的大部分機身，並引發了多處爆炸。

據悉，這架客機是在星期四（廿一）晚，由沙地阿拉伯首都利雅得起飛，前往科威特城。機上共有乘客一百二十人，機組人員十人。客機在飛行途中，突然發生引擎故障，隨即墜毀在科威特城郊區的一片荒地上。

據目擊者表示，客機墜毀時，機上燃放了大量的石油氣，引發了大火。大火燒了數小時，才將火勢撲滅。大火燒毀了客機的大部分機身，並引發了多處爆炸。

並在酒店內把施強吞藥燭，直至一名受害者為止。阿肯色州及路易警方指出，巴溫民里區已在去月內二宗強姦案，匯接了十四名婦女，火警時，這個部的大勢最猛烈，但調人員未敢斷定是一名匪首引起火火。飛機

[illegible]

的馬克斯、恩格斯、列寧和史太林之巨幅油畫像。自從文化動盪以來，該等畫像一直都懸掛在該處。正當該等畫像拆北京中央政府宣佈全國人民代表大會將於本月卅日舉行會議

門廣場的毛澤東像已全部拆換，唯只剩下蘇聯故宮門前的一個

八年八月，歷時八年的對日抗戰，抗美軍，乃有中共出兵，抗美援朝。在這時局的大變中，台灣一島變態自保，成立巴黎協定，單獨撤離，南北國目談和平，結果印支

自不待言。但就在「到頭領」的狂歡，發生惡果：一是浪費傾倒，等於毀滅，使人更趨窮困；二是其性嗜，窮年無室，仍有雕鵠，三為我共我領土，勝利結果，却未承認我人民之權利，我權利到底，最後總歸於過我的夢想，現在我的「僕從」。原來這一切我力是有人在旁的一役呢！

我們已認識了。

從此以後，一種「基礎關於我對前的，就是正印好的一事，因為勝利宣布了頭顱，以致政府軟弱，難達目的。軍事則顯山顯水。南軍政府竟被而死亡亡者，整個大歐洲的主權地圖，也成人民共和國，大形如葉架的主權地圖，在北非部設了，獨立成為一個「個」字了。勝利的結果是割地，在歐戰中，日本國，且由於俄軍降在北歐，中日投降，朝鮮北非部亦隨之民族主共和青島。於是自由毛澤東防線，一面劃民解放，北非部軍南下，邊受防線，為了對

只因為戰爭生，使美國國際化心切，於是爲謀國防力與日本和約，此心爲友，且與以安邦保衛，所以第七艦隊派太平洋海峽，並與美國門府共同防務，因爲先有戰機，雖有此種，日本之東亞遂成爲新殖民地，且不置口本撤法規定，許其得建立基地，並且管理以規則，利他新技術發展發生產，所以在三十年間，美國德國兩國爲敵國，因經費支出甚巨，得以全力恢復經濟，成爲世界經濟大國，通過大戰勝利之日，而與美相相合作。

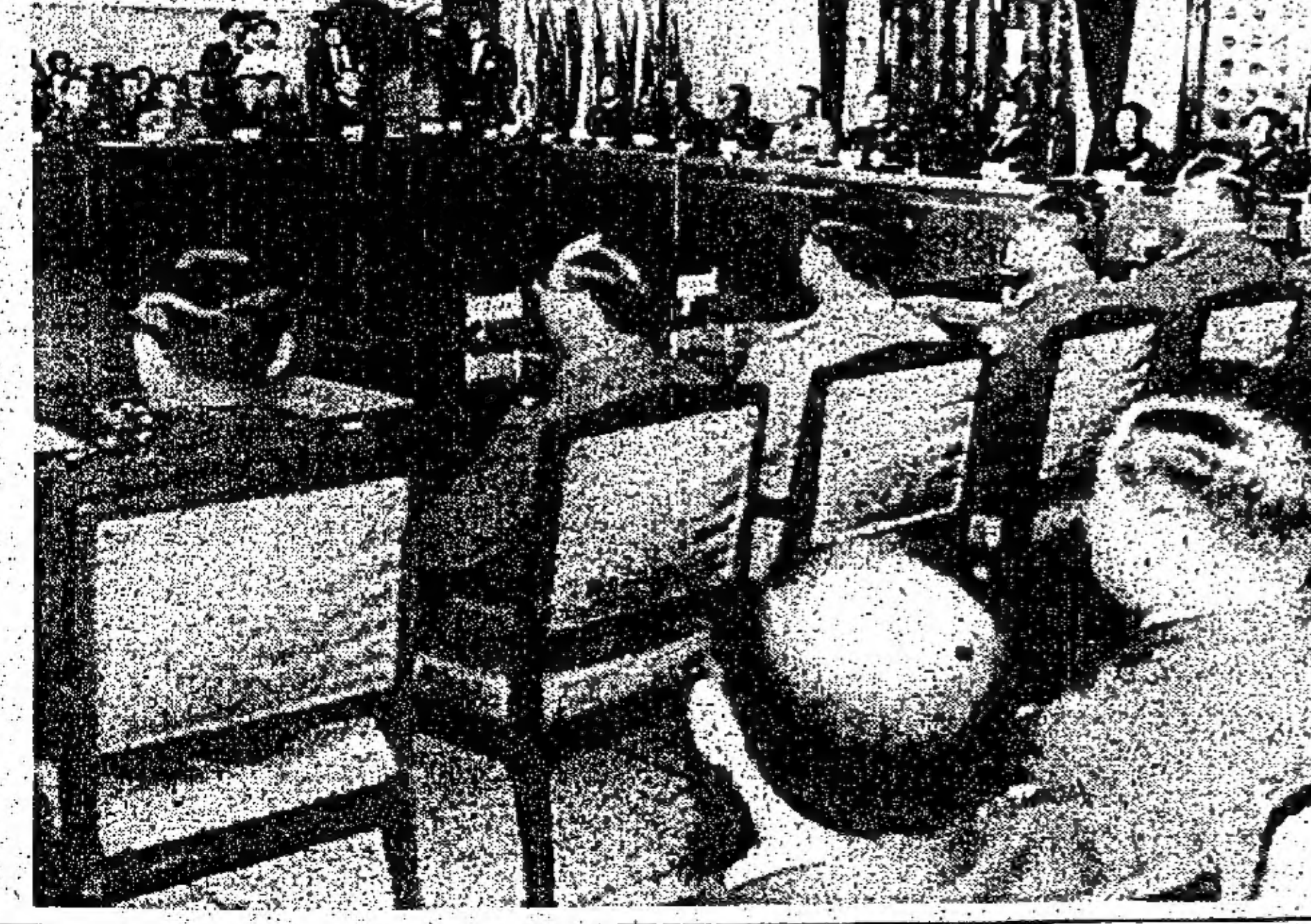
與此相輔，自天千年代末，中蘇共之開發生存，故中共指爲第一主義與西方列強共存共容，故中共指爲第二主義，東方東則要求解放政策，並與美以邊境間武力量衝突。所以對於越戰，與興具有可觀行動，到七十年代末，遂使美得有可乘之隙，由共的兵兵交攻，尼克遜爲援中國際間策，不惜親到京與中共交款，同時對於越

力，越共成中心，以蘇聯爲敵，越越、寮、柬三邦合成分心，鄰邦，越南附大察，而面三邦合心勢力下，同時彼此發展其武力，印度支那。三十餘年前，華勝時，日，有南海波瀾，三三前，南而泰國、緬甸，並南到馬來西亞西貢等處。

所謂說到今八十年代東亞形勢，已與過去大不相同。在美在亞洲各片土地，曾日本、澳洲、紐西蘭、紐西蘭等國，曾有安全條約，以與中蘇關係相對抗，因緣於六十年代，中共態度變遷，接近與美訂約建交，互派大使，現在中美日益結實的關係，近又與西歐及北約的關係，比前，但實已相差甚遠了。美國的總統候選人狄卡，雖主張與台灣關係，但低視與台有關係中國，就只限於日的採取保護分險說，與美國條件經濟文化上關係，總而言之，現代古代已是諸萬年的封地，大國地方百里，次之七十，小至五十里，中

只有世界欲行制，乃能維持，以後軍國內閣內用兵閣閣，中共之改成一，何共閣閣不過化閣閣，誰決之一人，有所謂主共和閣閣。

之所以改爲人民共和國，比較其過去之不能維持聯邦關係，表示自立，但仍不能脫離聯邦關係地位。在今日共產國家，大多數是人民共和國，只有南斯拉夫、羅馬尼亞、捷克斯拉夫，爲表示獨立地位，將人民共和國改爲民主主義共和國，最近的南斯拉夫是如此，今日南斯拉夫稱人民共和國，但今日世界第三世界各國，與美西方國家外交友好，不惜對蘇聯處於優越地位，最近且決定與蘇聯平等或接近的聲譽，然則何以忽用人民共和國名義而不加改訂？抵牾於十五年，是蘇聯的利用，獲得利益，問中間的「我」字，難道仍是一供一字嗎？



東亞花園 長發樓

獨家要求 長發樓保單 開始發售

高尚住宅·設備齊全·九五折優待

單位無多
欲購從速



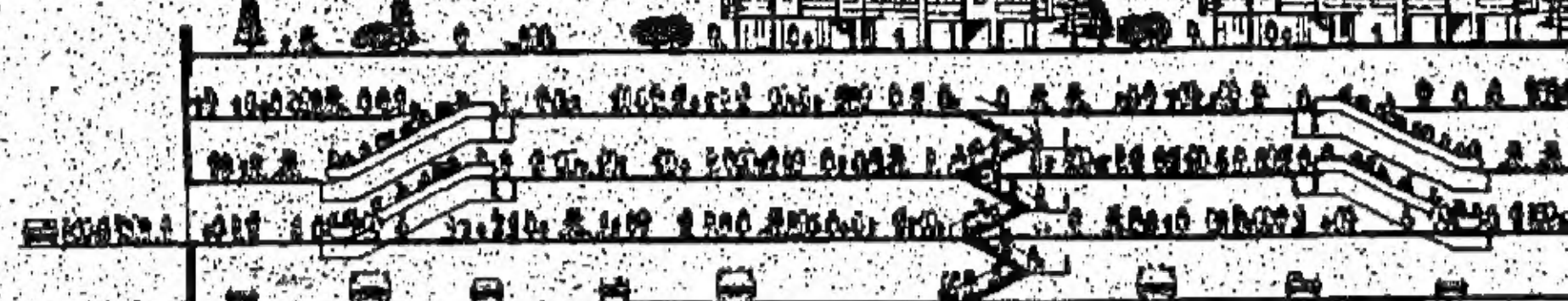
單位面積
620呎
至
635呎

東亞商場

第一期商場，本年九月完成，先入伙商場舖位，大小俱備，由八萬餘元起

歡迎超級市場，西餐廳
服裝，日用商品，百貨
各行業垂詢。

地盤辦事處（假期照常）
12-401839, 12-401415
東亞紡織有限公司（地產部）
中區華打街中環大廈516A室
5-228605 5-228252 5-236652



東亞商場對視圖

- 五層至廿五層高級住宅
- 29層高花園
- 三層商場 保衛門市部
- 二層商場
- 地下舖位四面商場
- 地庫停車場

尖沙咀

世紀商業大廈

河內道3-4號

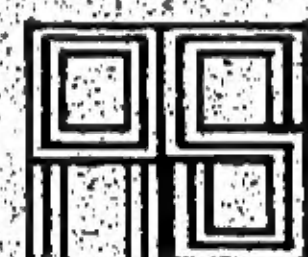
特價 95 折

古銅色鋁質幕牆 (CURTAIN WALL) · 茶色玻璃 · 冷氣設備

地庫至三樓現代化商場 四至十七樓高級寫字樓

地熱通中，旅遊中心，交通方便
離地鐵站，步行一分鐘
到中心只需十分鐘

商場二萬餘平方呎
寫字樓由403呎至2,416呎



益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇（八線）
地盤電話：三·六八一七五四



峯達工業大廈

沙田火炭 地段六十九號

樓高十六層，光線充足，頂樓飯堂。鄰近沙田馬場，滙源邨，禾輦邨，火炭邨，人口稠密，工源充足，交通便利四通八達。



樓身四正·柱位少·面積實用
貨車直泊電梯傍·上落貨便利

面積由722呎至10832呎

首期一成·即可買廠·地下樓底特高



怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新順利大廈97室
電話：五·二二九一六二至五（四線）

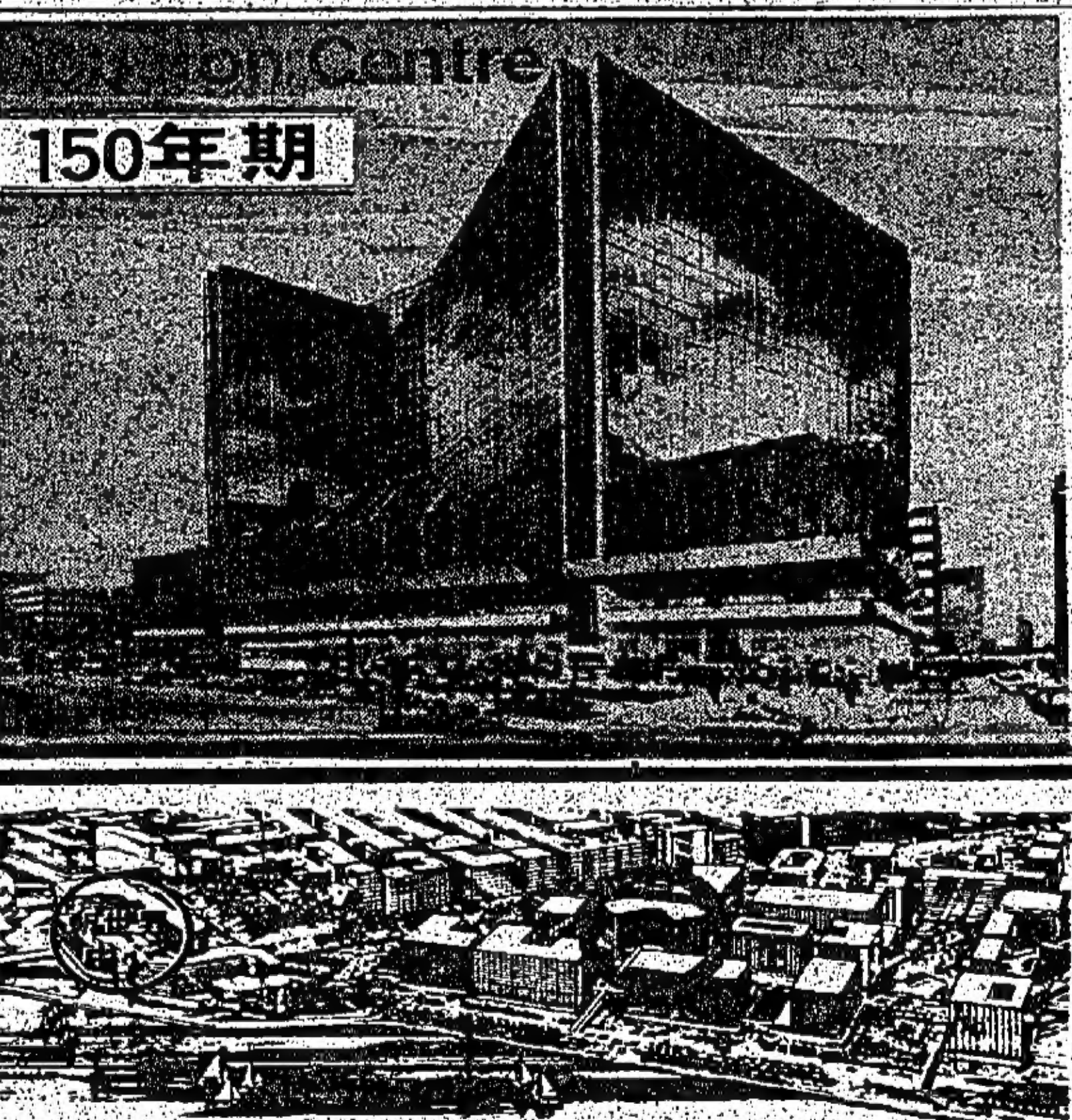
地盤電話12-6041676

好時中心

●位於數大酒店之間，面對香港里拉酒店，隔鄰為希爾頓酒店，富麗酒店，假日海濱酒店等，二樓設有多個行人天橋，貫通附近各酒店等大廈，位置優越，為遊客營商不夜天購物黃金地帶。

●響明天地，精品商店及旅遊紀念品，包羅萬象應有盡有，舉步大方，工料上乘，來往結實幕牆，鑲反光玻璃，美輪美奐。

首期一成，分期付款，建築期內絕不計息



尖沙咀置業

香港皇后大道中29號華人行十樓·電話：5-210311(18線)

怡華置業有限公司

香港雪廠街10號新順利大廈97室·電話：5-229162(4線)

益新置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓·電話：5-253001(10線)

益大置業有限公司

香港德輔道中34號德豐大廈十二樓·電話：5-255211(6線)

住宅/旺舖/寫字樓 租/售 (即可入伙)



信和地產代理

香港皇后大道中29號華人行十樓·電話：5-210311(18線)

類別	大廈名稱及地址	建築面積	特 價	類別	大廈名稱及地址	建築面積	特 價
海峽住宅	永華大廈 香港灣仔海濱街23號	387-413呎	\$210,000起	旺	信和中心 旺角彌敦道582-592號	121-602呎	\$462,200起 租\$2,800起
正廠	碧麗大廈 香港灣仔海濱街5號	388-403呎	\$189,000起	舖	皇后商業大廈 上環樂古道1, L. 8425地段	147-376呎	\$172,000起
寫字樓	生利工業中心 九龍茶果嶺道三十二地段	1,346呎	\$320,000起		永華大廈 香港灣仔海濱街23號	158-525呎	\$289,900起
	皇后商業大廈 上環樂古道1, L. 8425地段	396-412呎	\$299,000起		碧麗大廈 香港灣仔海濱街5號	168-517呎	\$247,500起

不隨禮柯多新彩無報請遠
另報拜式采穎色任販就道
收附出印多雜華歡訂近閱
費送版刷姿誌僑迎閱向戶

報日僑華 閱訂期長請

訂閱電話：5-229081 內線3號

全經包專新歷
僑濟羅刊聞史
稱報萬豐翔悠
許導有富實久

本港新聞

大埔麗瑤荔枝角三等處 批居屋單位 下週接受申請

三十六至五十六米
售十六萬至廿七萬
居港七年始有資格

【本報訊】房屋委員會宣佈，大埔麗瑤、荔枝角及三等處，將於下週開始接受申請，批出居屋單位。該批單位，共計一千六百個，分佈於大埔、荔枝角及三等處三個地區。單位的實用面積由三十六至五十六平方米，售價由十六萬至二十七萬。居港七年始有資格。

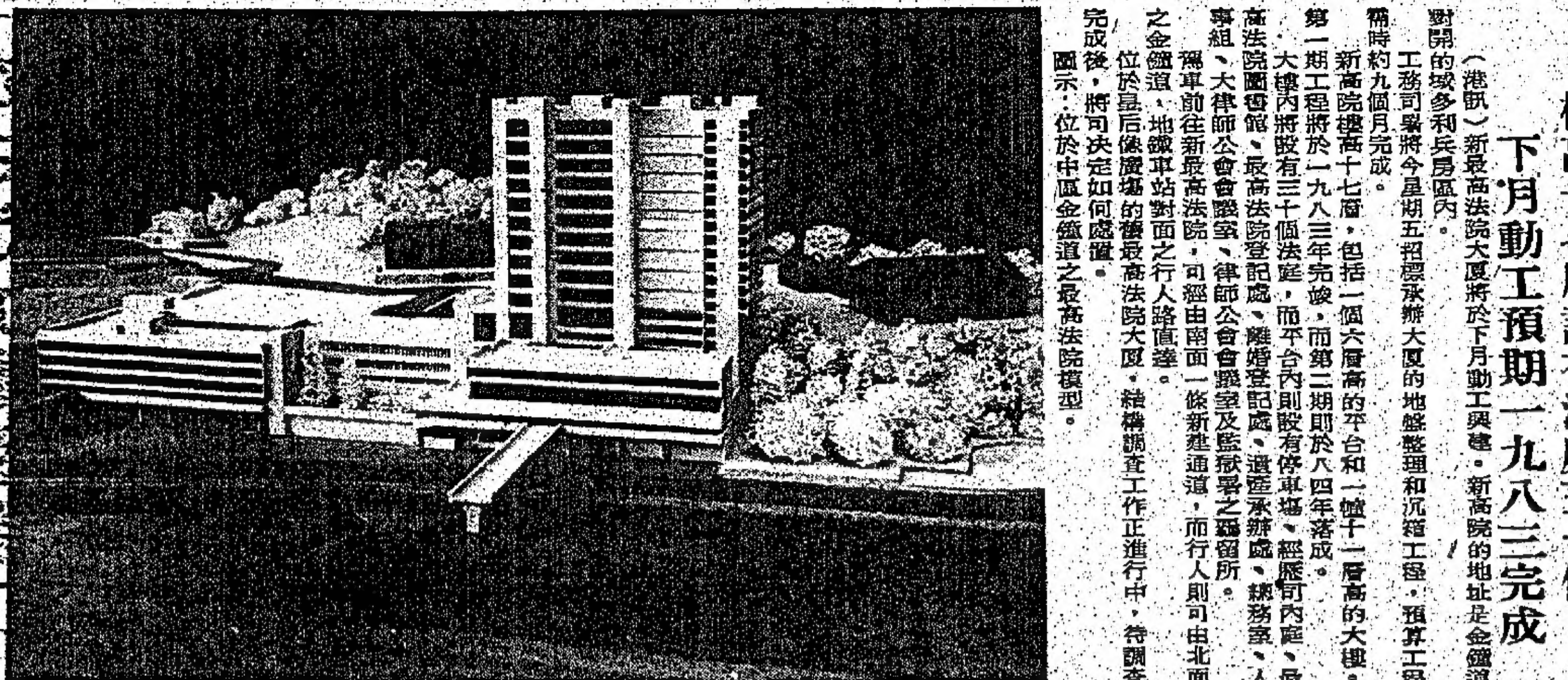
房屋委員會發言人表示，大部份申請者，均屬在港居住七年以上，且收入符合資格。該批單位，將由下週開始，分三批接受申請。第一批單位，將於下週一（廿七日）開始接受申請。第二批單位，將於下週四（三十日）開始接受申請。第三批單位，將於下週六（三十一日）開始接受申請。

樂高大廈裂痕事件 業主尋求法律援助

【本報訊】位於大埔的樂高大廈，因發現裂痕，業主尋求法律援助。據悉，該大廈於一九八一年落成，現已入住。業主表示，大廈內發現多處裂痕，嚴重影響居住安全。業主已尋求法律援助，要求有關部門進行調查及維修。

最高法院興建新廈 樓高十七層設有法庭三十個

【本報訊】最高法院興建新廈，樓高十七層，設有法庭三十個。新廈位於金鐘，預計於一九八三年完工。新廈將取代現時的最高法院大樓。新廈的設計，由著名建築師設計，外觀現代化。新廈內設有法庭、辦公室及公共設施。



新最高法院大樓，樓高十七層，設有法庭三十個。新廈位於金鐘，預計於一九八三年完工。

某大集團誠聘

營業代表數名，負責金融投資事務，有領導才能，毅力果斷，社會關係良好，應徵者請函寄履歷近照兩張至香港郵政總局信箱10175號

小巴無地停泊 集體罷駛抗議

向運輸署交涉無結果今日罷駛
【本報訊】由於小巴無地停泊，司機集體罷駛抗議。據悉，小巴司機表示，由於缺乏停車位，小巴無法正常運作，嚴重影響市民出行。司機已向運輸署提出抗議，要求增加停車位。由於交涉無果，司機決定今日罷駛。

安華工業大廈

沙田火炭村工業中心
面積：由672呎至全層10,848呎
三面外牆鋪砌玻璃紙皮石，美觀實用，四部名廠OTIS電梯，上落快捷，特別設有飯堂，便利員工飲食，省時省錢，樓底特高：地下高達18.14呎，樓上高達12.63呎

開始預售
餐室飯堂廉售

洽購處：正義置業有限公司
香港德輔道中84號登記大廈1201-4室
電話：5-452522

安華工業大廈 地產售樓部 (假日照常)
安華工業大廈 沙田火炭村工業中心 40地段 電話：12-6041455

利源閣

九龍旺角廣東道835-845號
特價預售
每單位面積三百餘呎起
二房一廳 三面單邊 廳房皆窗
鋁質窗門 顏色潔具 暗線電燈
柚木地板 乳膠牆身 用料上乘

地點適中·交通便利·近地鐵車站
地下旺舖八間·一、二樓商業二層
三樓至二十一樓，高尚住宅·兩梯四伙

怡華置業有限公司 金新置業有限公司
香港德輔道中84號登記大廈97室 電話：5-2291625 (四線)
香港皇后大道中33號萬利行2401-5室 電話：5-253001 (十線)

中國紅木傢俬

名貴耐用 古色古香
大南洋木器公司
香港銅鑼灣伊榮街19-21號 電話：5-769233
(豪華戲院後)
香港灣仔摩理臣山道46號 電話：5-725845 (南洋戲院對面)

狼山牌 泡沫磚

輕巧慳時泡沫氣磚建材新
防火隔聲樓房間格貢獻佳
我國江蘇省出產之狼山牌加氣混凝土磚，係我國現代建築材料新產品，也是樓房間格最佳貢獻。常備現貨，尺碼齊全。若大批訂貨，可自來尺碼。歡迎垂詢。
香港總經理：大鵬貿易公司
香港經銷處：通洲貿易公司 電話：3-964906
地址：香港九龍旺角道九十七號一樓K座

北角地王旺舖招租

香港北角英皇道旺舖多間(隔鄰為奇華餅家)，連隔每間面積約四千呎，舖面寬闊合各行業用，月租四萬元，不包差餉，詳情請電渣打信託H256848洽

The British Council 英國文化協會

《英國文化協會英語課程》
普通英語課程 開課日期——九月廿六日
初級英語課程 註冊日期
中級英語課程 八月廿四日(星期日)
高級英語課程 八月三十一日(星期日)
會考英語課程 九月七日(星期日)
職業性英語課程
劍橋文憑試英語課程
倫敦G.C.E.英語課程
英語會話課程(中級及高級)
普通商業英語課程(中級及高級)

就讀本會課程者須經入學甄別試，投考者須於入學測驗前携備港幣五元考試費到本會辦理預約入學測驗手續。
辦公時間：星期一至星期五 上午九時至晚上九時
星期六 上午九時至晚上七時
地址：灣仔軒尼詩道255號 電話：5-738815, 5-738966

本港新聞

尖沙咀旅遊區最新建築 麗晶酒店十月開幕

【本報訊】位於尖沙咀旅遊區的麗晶酒店，將於本月十月開幕。該酒店由著名建築師設計，建築風格獨特，集觀光、娛樂、住宿於一身。酒店內設有豪華客房、餐廳、酒吧及會議設施，是遊客及商務人士的理想選擇。麗晶酒店開幕後，將為尖沙咀旅遊區增添更多魅力。

警員輔督及醫務處工人 涉嫌打人恐嚇 被控保釋候審

【本報訊】一名警員輔督及一名醫務處工人，因涉嫌在尖沙咀旅遊區內打人及恐嚇，被警方拘捕。警方在現場發現了受害者的受傷情況，並對兩名嫌犯進行了初步調查。兩名嫌犯目前已被保釋，並將於下週出庭候審。

江蘇出口產品展 明日起舉行三週

【本報訊】江蘇省出口產品展覽會，將於明日起在本地舉行，為期三週。此次展覽旨在展示江蘇省豐富的出口產品，包括紡織品、機械、電子產品等。展覽期間，還將舉行多場貿易洽談會，為參展商提供交流機會。

兩男無牌開食檔 首案被告罰二千五百

【本報訊】兩名男子因無牌開設食檔，被警方拘捕。法院在審理後，對首名被告判處罰款二千五百元。兩名男子表示將吸取教訓，以後不再犯錯。

港督夫人探訪夏令營 女童軍致送自製信袋

【本報訊】港督夫人昨日探訪夏令營，並與女童軍們親切交談。女童軍們向港督夫人展示了她們自製的信袋，並感謝港督夫人對她們的支持。

彩虹邨居民聯誼會 週年會慶晚會聯歡

【本報訊】彩虹邨居民聯誼會昨日舉行週年會慶晚會，邀請了多位嘉賓參加。晚會氣氛熱烈，居民們在歡快的氣氛中慶祝聯誼會的成立。

中國最早有金幣 投資及收藏反應熱烈

【本報訊】中國最早的金幣，近日在市場上出現，吸引了眾多投資者及收藏家的關注。這些金幣具有極高的歷史價值，市場反應非常熱烈。

西區海傍高尚洋樓 嘉富大廈特價九折

【本報訊】位於西區海傍的嘉富大廈，目前正舉行特價優惠活動，所有單位均以九折出售。該大廈環境優美，設施齊全，是居住及投資的理想選擇。

余氏宗親會遊新界 消息刊第二張一頁

【本報訊】余氏宗親會將於下週舉行新界巡遊活動，消息已刊載在本報第二張一頁。歡迎余氏宗親踴躍參加。

官塘工業污染報告 今呈兩局辦事處

【本報訊】有關官塘工業污染問題的報告，今日已呈交相關部門處理。報告詳細列出了污染情況及建議的整改措施。

安達工業大廈 即買即用 租售

【本報訊】安達工業大廈，位於交通便利之處，適合工業及商業用途。大廈提供多種租務及買賣方案，歡迎垂詢。

仁順大廈 九龍深水埗順寧道63-67號

【本報訊】仁順大廈位於九龍深水埗，交通便利，環境優美。大廈內設施齊全，是居住及投資的理想選擇。

地產公司聘請會計文員

【本報訊】某地產公司現正聘請會計文員，要求具備會計專業知識及良好溝通能力。有意者請將履歷寄至本公司。

開業啟事

本建築師樓已於一九八〇年八月二十日在香港花園道三號聖約翰大廈十樓十二號室開業。本樓將為客戶提供專業的建築設計及監工服務。

區志忠建築師樓謹啟

區志忠建築師樓謹啟。本樓承辦各類建築設計及監工工程，信譽昭著，服務周到。

平價市場

現址在九龍油蔴地彌敦道三一九號。將遷往一處最冷僻的所在別作實驗。平價市場提供各類生活必需品，價格低廉，歡迎光臨。

仁德置業有限公司

仁德置業有限公司，專業提供各類房地產服務。公司信譽可靠，服務周到，是您置業及投資的首選。

廣告及啟事

本報設有各類廣告及啟事，歡迎刊登。廣告內容豐富，效果顯著，是您宣傳業務的理想平台。

本港新聞

警方提醒市民小心騙子

男子表示願贈玉介 要先取指環量大小

【本報訊】警方昨日提醒市民小心騙子，指最近有騙子利用市民貪財心理，誘騙市民將金銀首飾交予其「保管」，然後騙取市民財物。警方呼籲市民，如遇有陌生人主動接近，並表示願贈金銀首飾，應提高警惕，切勿輕易將財物交予陌生人。警方指出，最近有騙子利用市民貪財心理，誘騙市民將金銀首飾交予其「保管」，然後騙取市民財物。警方呼籲市民，如遇有陌生人主動接近，並表示願贈金銀首飾，應提高警惕，切勿輕易將財物交予陌生人。

旺角坊會研討綠皮書

建議保留十區政區

【本報訊】旺角坊會昨日舉行會議，研討有關區議會改革之建議。旺角坊會主席表示，區議會改革應以保留現有十區政區為原則，並應加強區議會與市民之聯繫。旺角坊會指出，區議會改革應以保留現有十區政區為原則，並應加強區議會與市民之聯繫。

打劫髮型中心 兩疑匪再提堂

首被告加控無牌藏槍罪

【本報訊】兩名涉嫌在髮型中心打劫之疑匪，昨日再次被提堂。首被告被加控無牌藏槍罪。法官在判詞中指出，兩名疑匪在髮型中心內，持槍搶劫顧客財物，行為極其惡劣，應予以嚴懲。法官判處兩名疑匪入獄，並判處首被告加控無牌藏槍罪。

暑期青年活動簡訊

青協籌辦夏令營 九龍城社區風社 少年學習技能營

【本報訊】暑期青年活動簡訊：青協籌辦夏令營，九龍城社區風社少年學習技能營。青協將於八月至九月間，為青少年舉辦夏令營，內容包括戶外活動、團隊訓練等。九龍城社區風社亦將於八月間，為青少年舉辦少年學習技能營，內容包括木工、陶藝等。

路德會真道中心 辦暑期兒童日營

內容包括戶外活動 學習及遊戲等

【本報訊】路德會真道中心將於八月間，為兒童舉辦暑期兒童日營。日營內容包括戶外活動、學習及遊戲等。中心表示，日營旨在為兒童提供一個健康、快樂之暑期活動場所。

華富中心國術組 燒烤遊樂東平洲

是日將由九龍城區出發 沿途將有燒烤及遊戲等

【本報訊】華富中心國術組將於八月間，舉辦燒烤遊樂東平洲活動。活動是日將由九龍城區出發，沿途將有燒烤及遊戲等。中心表示，活動旨在增進會員間之友誼，並推廣國術運動。

家庭歡樂度假營 社區服務中心主辦

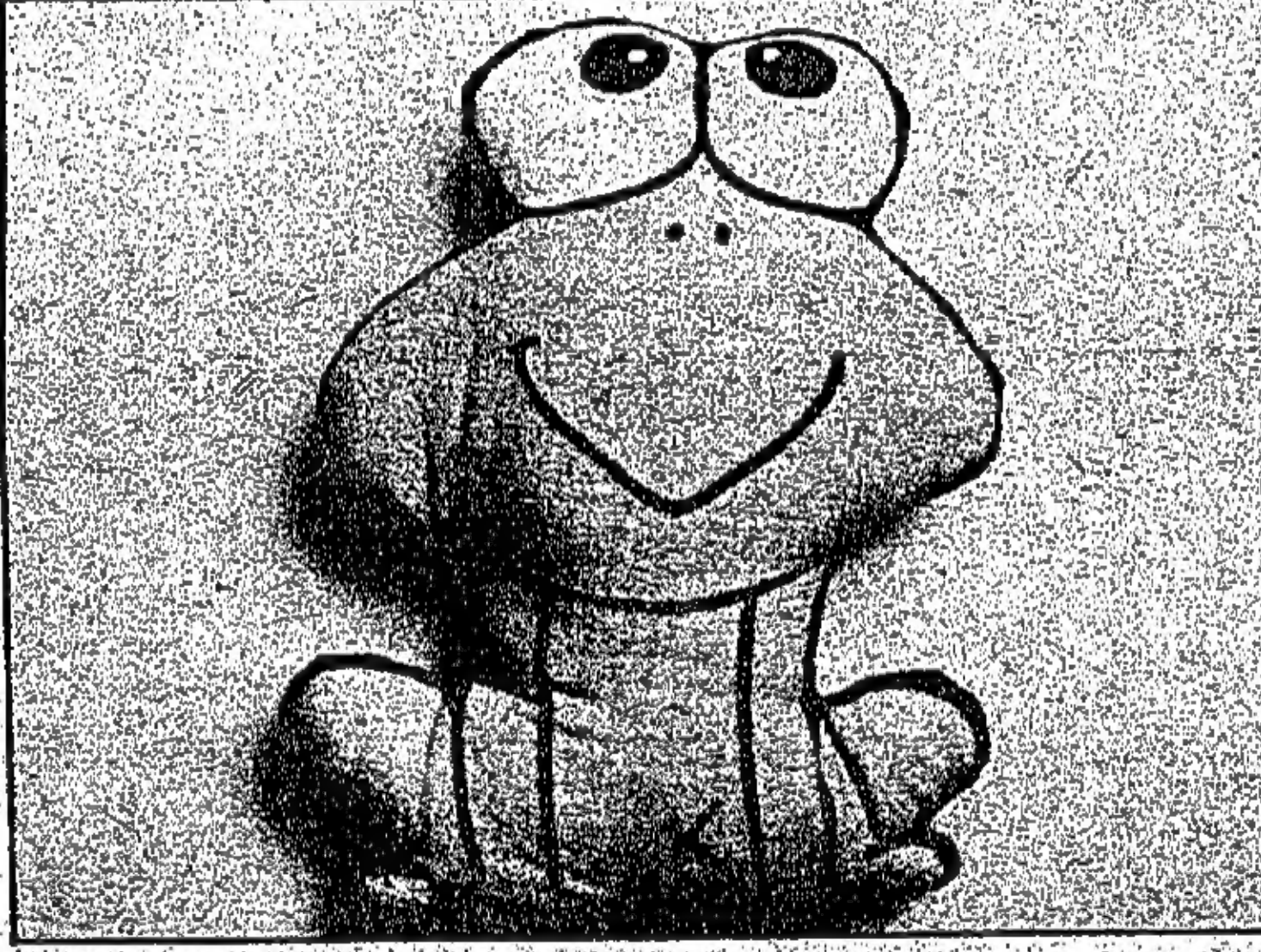
內容包括戶外活動 燒烤及遊戲等

【本報訊】社區服務中心將於八月間，為家庭舉辦家庭歡樂度假營。度假營內容包括戶外活動、燒烤及遊戲等。中心表示，度假營旨在為家庭提供一個健康、快樂之度假場所。



圖為黃大仙新蒲崗風社少年學習技能營，學員正在學習木工。

明年二月 有萬餘位玩具買家 在美國等待你 向他們推銷玩具



雖然我們不能保證，明年蒞臨紐約市參觀第七十八屆「美國玩具展覽會」的一萬一千位買家，都是你們的顧客，但是，根據以往的經驗，你們可以期望大部份的買家將會參觀香港的玩具陳列攤位。「美國玩具展覽會」被公認為北美洲最重要的玩具展覽會。香港貿易發展局敬邀本港廠商及出口商參展。本局將協助參展商辦理旅行手續、預訂酒店、寄運樣品、安排陳列攤位及開幕前之宣傳運動。如果貴公司有意參加，請與香港貿易發展局接洽。電話：5-257151，內線325。一九八〇年九月二日截止申請。

香港貿易發展局貿易團
拓展香港對世界各地的貿易
香港貿易發展局·香港干諾道中康樂大廈

五加參片精

天然高級製品
本品對於失眠多夢、精神緊張及用腦過度等功效極佳，一般用藥數天即見顯著效果。

經銷處：香港華華有限公司 電話：5-754044

凱源

官塘 開源道47號
近港鐵站及地下鐵路
交通便利，工價充足

面積由770呎至21205呎
特價分層出售
已售出大半

怡華置業有限公司
香港德輔道中10號新利大廈9樓
電話：五、二九六一二五(四線)

金邦大廈

屯門4B新市鎮第127號地段

低層舖位	向高路
高層舖位	向巴士站
中央冷氣	冬暖夏涼
特價出售	十四萬元
華麗洋樓	柚木地板
全部鋁窗	浴室廚房
磁瓦到頂	新式櫥櫃
防盜系統	電視總線
兩房一廳	十六萬元
平房新界	祇剩十伙

快將入伙

洽購處：
六基有限公司 城記有限公司
香港威靈頓街39-41號 香港德輔道中太子大廈1209室
六基大廈六樓 電話：5-252497 電話：5-226009
地盤辦事處電話：12-812929

置安閣

深水埗元洲街77-81號

現成洋樓 即買即住
首期二成 12年分期
用料上乘 交通方便
閉路電視 裝對講機
鋁窗窗花 水晶地板
櫥櫃鏡箱 可免裝修
買樓保值 勿失良機

住宅390呎售價由廿餘萬元起
所餘無多欲購從速以免向隅
地下舖位全部售罄

洽購處：四富置業公司 置利有限公司
九龍登打士街56號1718室
電話：K304261-2 地盤866065

錦華大廈

香港德輔道西382至388號

特價九五折
十月份入伙

商住樓宇	交通方便
華麗洋樓	一廳兩房
全部鋁窗	柚木地板
浴室廚房	磁瓦到頂
新式櫥櫃	防盜系統
暗線電燈	電視總線
設備齊全	住宅商業
定價低廉	平通港九

洽購處：
六基有限公司 城記有限公司 廣興地產公司
香港威靈頓街39-41號 香港德輔道中 九龍柯士甸道118-120號
電話：5-252497 電話：5-226009 電話：3-693355
地盤辦事處電話：5-474912

筒耳列系MDR牌力新 品產破突術技性命革

·利夏·



新力牌MDR型動圈接線系列產品中，最近推出了一種革命性的耳筒，在音質中不但一鳴驚人，並被公認目前世界上最精巧的「T」耳筒。新力牌MDR型動圈接線系列產品，是根據最新技術，在耳筒內部，特別設計了一種「T」型動圈，使音質更為清晰、有力、且能表現出極大的動態範圍。新力牌MDR型動圈接線系列產品，是根據最新技術，在耳筒內部，特別設計了一種「T」型動圈，使音質更為清晰、有力、且能表現出極大的動態範圍。新力牌MDR型動圈接線系列產品，是根據最新技術，在耳筒內部，特別設計了一種「T」型動圈，使音質更為清晰、有力、且能表現出極大的動態範圍。

HI-FI PAGE

視聽

逢星期五出版

如果我有七三長兩短，唔使買咁多嘢，
搵個大D嘅喇叭，箱就得咁嘅。



本世紀最偉大的運動員 比利話： 「我最欣賞 新力牌 Hi-Fi套裝」



GG-10F 迷你型組合

- SA-10F 二路分音揚聲器/左右揚聲器內置獨立20W級放大器。
- ST-10F AM/FM立體聲調諧器。
- TAE-20F 前級擴大機。
- TC-15F 杜比帶前控制式金屬帶錄音座。
- PS-10F 全自動石英鎖磁性能馬達唱盤。
- SU-10 精美機架。

送DR-S3輕巧高質耳筒一對。



Z-600

紅外光無線遙控

Z-600

- TA-636 120W大功率立體聲擴音機，12級LED（發光二極管）顯示功率輸出，可作混合音，特殊效果用途。
- ST-636 電子感應石英調頻立體聲調諧器，LED五級電平指示燈。
- PT-79R 獨有紅外光遙控編碼器（Remote Control/Program Timer），微型電腦控制，全自動時間製，預先安排調諧器，擴音機及唱盤操作，方便安妥。
- PS-636 全自動石英鎖磁性能馬達唱盤，紅外光感應遙控唱盤。
- SS-636 120W三路分音揚聲器系統。
- SU-636 精美機架。

可隨意選配新力牌TC-U60杜比帶前控制式錄音座。

尚有其他高級Hi-Fi組合
供閣下選擇：

ZR-400

80W大功率輸出立體聲組合。

Z-400

80W大功率輸出立體聲組合。

Z-300

60W大功率輸出立體聲組合。

ZR-250

60W大功率輸出立體聲組合。

新力牌 SONY

THE ONE AND ONLY.

總代理：福原電業有限公司
干諾道中122-124號
海怡商場大廈19樓
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(旺角店營業至晚上九時三十分，假日照常)
維修服務：香港5-630114 九龍3-626506

爵士樂十字軍

爵士樂從二十世紀初開始，在音樂界中佔有一席之地。爵士樂的起源可以追溯到非洲和歐洲的音樂傳統。爵士樂的演奏風格獨特，強調節奏感和即興性。爵士樂的演奏者通常使用薩克斯風、鋼琴、貝斯和鼓等樂器。爵士樂的演奏風格獨特，強調節奏感和即興性。爵士樂的演奏者通常使用薩克斯風、鋼琴、貝斯和鼓等樂器。

三代現 格風 琵琶的 獨奏曲

琵琶是一種中國傳統樂器，具有悠久的歷史。琵琶的演奏風格獨特，強調節奏感和即興性。琵琶的演奏者通常使用琵琶、琴、瑟和笙等樂器。琵琶的演奏風格獨特，強調節奏感和即興性。琵琶的演奏者通常使用琵琶、琴、瑟和笙等樂器。

琵琶的演奏風格獨特，強調節奏感和即興性。琵琶的演奏者通常使用琵琶、琴、瑟和笙等樂器。琵琶的演奏風格獨特，強調節奏感和即興性。琵琶的演奏者通常使用琵琶、琴、瑟和笙等樂器。

琵琶的演奏風格獨特，強調節奏感和即興性。琵琶的演奏者通常使用琵琶、琴、瑟和笙等樂器。琵琶的演奏風格獨特，強調節奏感和即興性。琵琶的演奏者通常使用琵琶、琴、瑟和笙等樂器。

奧地利著名音樂家 恩紀斯 演奏

奧地利著名音樂家恩紀斯，以其精湛的演奏技巧和獨特的音樂風格而聞名。恩紀斯的演奏風格獨特，強調節奏感和即興性。恩紀斯的演奏者通常使用薩克斯風、鋼琴、貝斯和鼓等樂器。

月餅市初穩 價格上升半成

【本報訊】月餅市初穩，價格上升半成。據悉，由於今年中秋節較早，加上部分廠商提前出貨，導致市場上出現供不應求的情況。目前，市面流通的月餅種類繁多，價格普遍較去年同期有所上升。消費者在選購時，應注意品質與價格的平衡。

美國石油入口量 每日僅四百萬桶

【本報訊】美國石油入口量，每日僅四百萬桶。根據最新的統計數據顯示，美國對石油的需求依然龐大，但由於國內生產能力的提升，進口依賴度有所降低。這對於美國的能源安全是一個積極的信號。

澳洲油粘升價 米市交投未增

【本報訊】澳洲油粘升價，米市交投未增。受國際油價波動影響，澳洲地區的油類價格有所上漲。然而，米市的交易情況並未隨之改變，市場保持相對穩定。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
（每行：兩寸闊兩格高（即五寸位））每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上叻收費，每日下午六時前截稿。

惠羅冷房

現已收貨
自置物業，安全可靠
交通便利，出貨快捷
歡迎光臨 惠顧
葵涌貨碼頭側隣
15-33葵德街葵德工業中心
電話：12-281121

鄉村飯店

上海女廚主理，家鄉風味
小菜精緻可口，原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

六神丸

十粒裝
清熱解毒
小兒驚風
喉風喉痛
上海萬靈藥廠有限公司
香港北角道四號 電話：12-578125

六神丸

良藥科
全明六神丸
最贈回
佳送鄉
禮親友親
一百粒裝

大輝金融投資有限公司

RENOVN CREDIT LIMITED
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
24小時	7.75 %	三個月	9.25 %
一個月	8.75 %	六個月	9.50 %
二個月	9.00 %	一年	9.50 %

（最低存款額HK\$50,000）

其他主要業務

股票買賣 股票按揭
外匯買賣 珠寶按揭
出口押匯 藝術品按揭
票據貼現 樓宇按揭
投資顧問 工商放款

地址：香港中環皇后大道中18-18號
新世界大廈1211室
電話：5-260281-9

陳奕煒 衰退

中國對美貿易物價
中國對美貿易物價，近期呈現衰退趨勢。受多種因素影響，貿易額有所減少。專家建議，應加強與美國的經貿往來，以促進經濟發展。

日本銀行 創減貼現率

日本銀行為刺激經濟，創減貼現率。此舉旨在降低企業融資成本，促進投資與消費。市場對此舉表示關注，認為將對日本經濟產生深遠影響。

美元匯市

美元匯市近期波動，投資者應密切關注。受國際形勢影響，美元匯率有所起伏。建議投資者根據自身需求，合理進行匯兌操作。

太古皇家天天庇佑

閣下必定貨暢其流

太古皇家保險公司
保障你的現在 創造你的未來
香港太古大廈四樓
電話：5-262361 3-857116

1980 香港年曆

全分五十分鐘
有萬羅包容內

作為你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣貳拾伍元

期豆交投旺

期豆交投旺盛，市場活躍。受天氣及國際市場影響，期豆價格波動較大。投資者應加強風險管理，謹慎操作。

漢口道舖位 吉售

尖沙咀旅遊區，實用620呎
適合珠寶、鐘錶皮具、相機等行業，地點極佳。
詳情請電：5-213241
和記地產代理有限公司

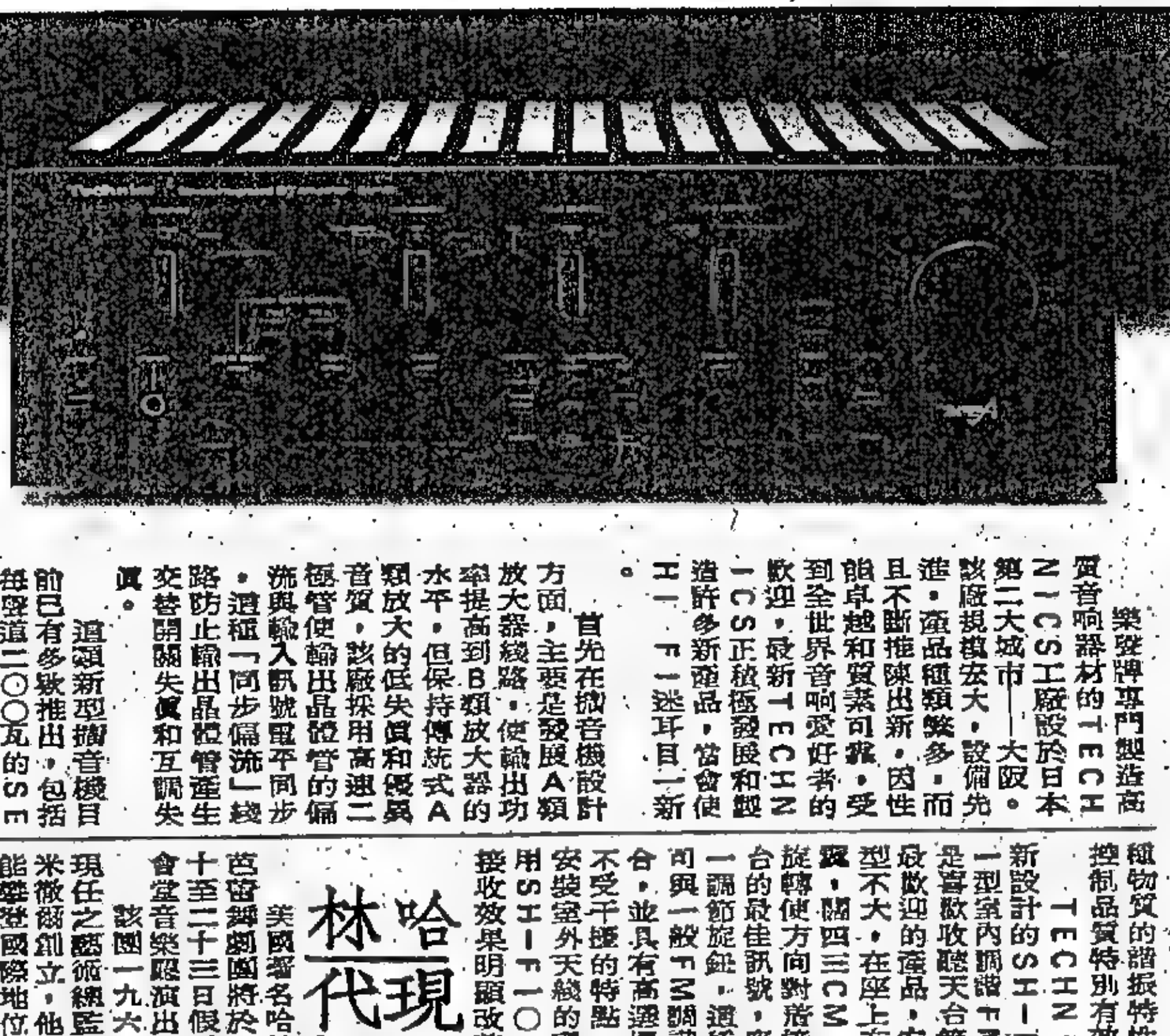
東華三院招聘女登記

護士學生（即助護員）
一、年齡十八至二十六歲，尚未結婚之女性（如在受聘期間結婚者，將失去資格）
二、中學畢業或同等學力，並持有護士執業證書或護士執業證書（如在受聘期間結婚者，將失去資格）
三、身體健康，品行端正，無不良嗜好
四、月薪：由一、〇〇〇元至一、二〇〇元
五、有經驗者，須於八月二十七日以前到本院面試，逾期不予受理
六、本院地址：香港中環皇后大道中二二二號



HI-FI PAGE
視聽
逢星期五出版

TECHNICS 推出最新產品 設計先進令人矚目



在音響器材方面，TECHNICS 推出最新產品，其設計先進，令人矚目。這套系統包括一個大型的主機，以及多個小型的輔助設備。主機的設計非常精緻，採用了大量的金屬材料，使其看起來非常堅固耐用。輔助設備的設計也非常小巧，方便用戶使用。這套系統的音質非常優秀，能夠為用戶提供極致的聽覺享受。

在音響器材方面，TECHNICS 推出最新產品，其設計先進，令人矚目。這套系統包括一個大型的主機，以及多個小型的輔助設備。主機的設計非常精緻，採用了大量的金屬材料，使其看起來非常堅固耐用。輔助設備的設計也非常小巧，方便用戶使用。這套系統的音質非常優秀，能夠為用戶提供極致的聽覺享受。

在音響器材方面，TECHNICS 推出最新產品，其設計先進，令人矚目。這套系統包括一個大型的主機，以及多個小型的輔助設備。主機的設計非常精緻，採用了大量的金屬材料，使其看起來非常堅固耐用。輔助設備的設計也非常小巧，方便用戶使用。這套系統的音質非常優秀，能夠為用戶提供極致的聽覺享受。

在音響器材方面，TECHNICS 推出最新產品，其設計先進，令人矚目。這套系統包括一個大型的主機，以及多個小型的輔助設備。主機的設計非常精緻，採用了大量的金屬材料，使其看起來非常堅固耐用。輔助設備的設計也非常小巧，方便用戶使用。這套系統的音質非常優秀，能夠為用戶提供極致的聽覺享受。

在音響器材方面，TECHNICS 推出最新產品，其設計先進，令人矚目。這套系統包括一個大型的主機，以及多個小型的輔助設備。主機的設計非常精緻，採用了大量的金屬材料，使其看起來非常堅固耐用。輔助設備的設計也非常小巧，方便用戶使用。這套系統的音質非常優秀，能夠為用戶提供極致的聽覺享受。



Technics 鐵帶卡式座

RS-M45 鐵帶卡式錄音座

- 雙馬達系統
- 1) 主軸直流 (DC) 馬達為頻率伺服驅動方式，轉速穩定準確，抖晃率 0.035% (WRMS)
- 2) 快速捲帶直流 (DC) 馬達利用磁力離合器方式，使運行流暢快速，免除斷帶流弊。
- 最新 HIL 邏輯電路操作，輕觸按鈕，即可轉換任何運行程序，無須先按停止按鈕。
- 兩種顏色螢光棒電平表，有最高電平帶二秒訊號指示，使錄音更易獲得最佳效果。
- 設有新設計 SX 錄放音頭及 SX/F 混合雙錄放音頭，絕對適應高偏流電壓，配合純鐵帶使用，天衣無縫。
- 可以加配有線或無線遙控操作。

RS-M24 鐵帶卡式錄音座

- 使用最新 MX 錄放音頭及 SX/F 混合雙錄放音頭，配合高偏流純金屬帶使用，能發揮最高效果。
- 全部輕按運行按鈕，操作時寧靜流暢，並可使用有線遙控。
- 先進單製錄音按鍵，配合時間製錄音更感方便。
- 左右獨立螢光棒電平表，有最高電平帶二秒訊號指示，使錄音時更易獲得最佳效果。
- 抖晃率：0.05% (WRMS)
- S/N 比：67dB
- 可加配遙控製。



垂詢請電 3-315111 信興電器貿易有限公司

Technics

服務中心：東莞黃旗碼頭路 51-53 號廣順工業中心七樓，電話：12-281771 陳列室：香港中環彌敦道 1401 室，電話：5-256181-8
分站：香港中環彌敦道 1401 室，電話：5-256181-8
香港中環彌敦道 1401 室，電話：5-709444
九龍彌敦道 625 號廣順大廈二樓，電話：3-315111
九龍彌敦道 625 號廣順大廈二樓，電話：3-315111
廣州人民南路 111 號地下，電話：89388

慢鏡重播精彩片段 快鏡動作樂趣無窮

寶牌 VC-6300 卡式錄影機令你細意回味各項精彩鏡頭。獨有六種不同速度遙遠控制重播方式任你選擇，由凝鏡、慢鏡、正常速度至快速重播。按鈕隨意控制，影像鉅細無遺。

加上手提彩色攝影機，可將一切戶外活動錄影下來，用慢鏡或凝鏡細意欣賞分析，對提高各項運動技術如網球、高爾夫球、田徑、騎馬等，有很大幫助，倍添無窮樂趣。

此外還有多項先進設計：

- * 獨有 APLD "電腦選映" 系統，可將節目或片段自動揀出重播。
- * 首創 7-7 "電腦記憶" 系統，可於未來 7 天內在 7 個不同的電視台選定 7 個節目作自動按時錄影。
- * 配有潮濕警報器及自動防潮裝置。

欲知更詳細資料，請向就近寶牌經銷商查詢。



VC 6300
VHS 卡式錄影機

SHARP

以至誠及技術提高生活素質 寶牌

總代理：信興電器有限公司
香港中環太子行 1620-1629 室，電話：5-257272 (9 線)
陳列室：九龍新世界中心 L1-46，電話：3-696981



倫敦香港龍舟節加參八十

三艘龍舟在昨昨在泰晤士河點睛 當華人團體健體兒即展操練止

【本報倫敦訊】倫敦香港龍舟節，定於下月（九月）二十一日及二十二日，在泰晤士河舉行。屆時將有三艘由香港運來之龍舟，在泰晤士河點睛。當日下午，當有華人團體在泰晤士河舉行健體操練，並有華人團體在泰晤士河舉行健體操練。

梅窩暑期活動閉幕

水陸活動完成頒獎

理民官沈嘉諾會同連聯主禮

【本報梅窩訊】梅窩暑期活動，由理民官沈嘉諾會同連聯主禮，於昨日（廿七日）在梅窩水陸活動完成頒獎。當日下午，當有華人團體在梅窩水陸活動完成頒獎。



五月廿七以前入住 始獲分配公共屋邨

符合資格居民可獲搬遷津貼

【本報訊】房屋局及屋宇委員會，就大河道兩座屋宇的情況而言，行將遷入該兩座屋宇的居民，必須在五月廿七以前入住，始獲分配公共屋邨。符合資格居民可獲搬遷津貼。

屯門區官紳首長 聯訪長洲鄉事會

劉皇發馮北泰盼增兩地聯繫

【本報訊】屯門區官紳首長，於昨日（廿七日）聯訪長洲鄉事會。劉皇發、馮北泰等首長，均表示希望增加兩地之聯繫。

無牌新界五間 工廠被罰

新界市政署呼籲領牌

【本報訊】新界市政署，昨日（廿七日）呼籲新界五間無牌工廠，領取牌照。否則將被罰款。

屯門區官紳首長 聯訪長洲鄉事會

劉皇發馮北泰盼增兩地聯繫

【本報訊】屯門區官紳首長，於昨日（廿七日）聯訪長洲鄉事會。劉皇發、馮北泰等首長，均表示希望增加兩地之聯繫。

門屯辦學 工人河遊

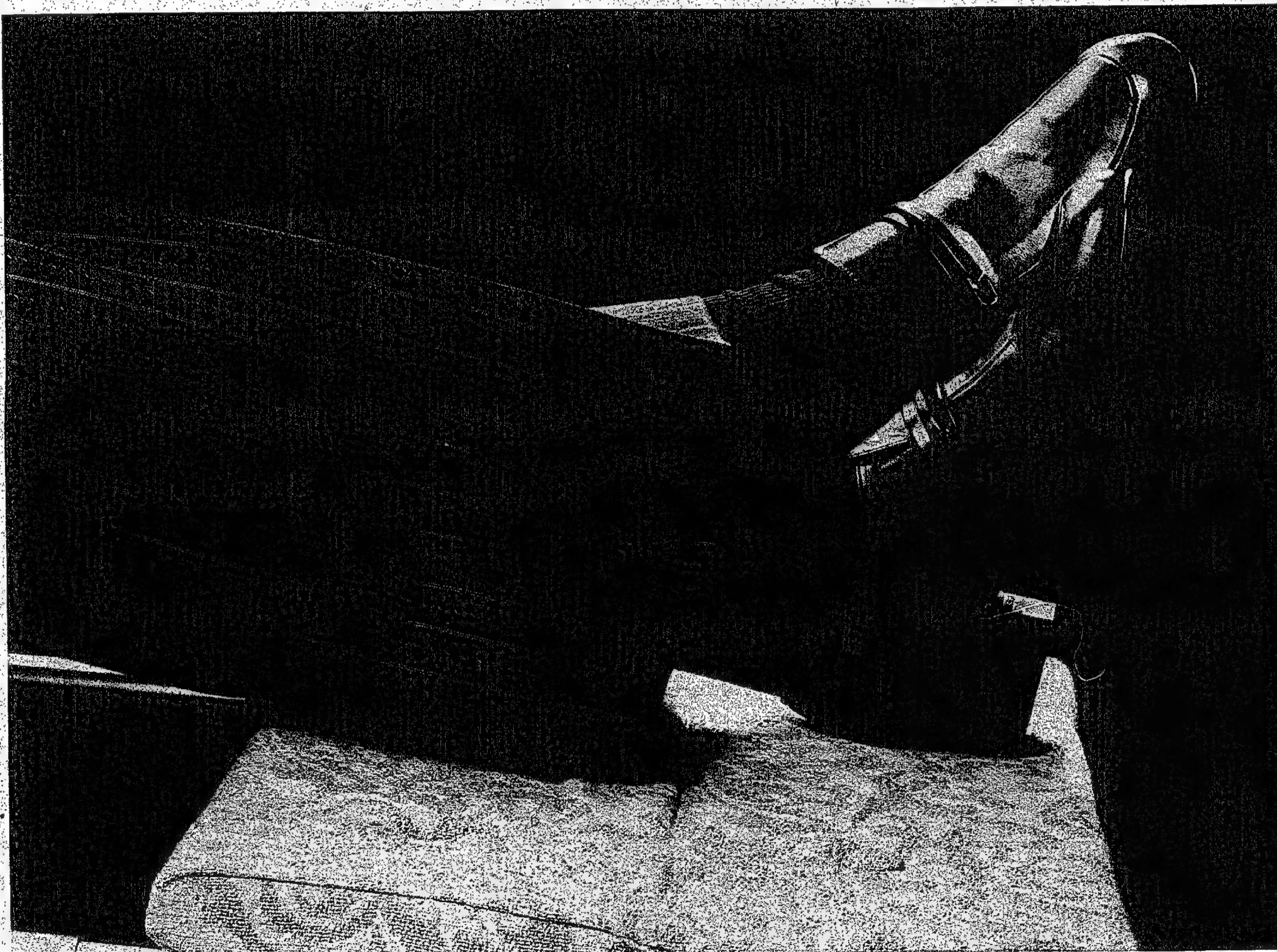
門屯辦學工人河遊

【本報訊】門屯辦學工人，於昨日（廿七日）在河遊。門屯辦學工人，均表示希望增加兩地之聯繫。

完成道賽 獎頒主萍瑞余澄厚周

獎頒主萍瑞余澄厚周

【本報訊】完成道賽，獎頒主萍瑞余澄厚周。獎頒主萍瑞余澄厚周，均表示希望增加兩地之聯繫。



高人一等 足以自豪

乘坐國泰豪華臥椅往倫敦，旅途份外舒適

國泰每星期有三班客機往倫敦（格域機場），中途祇停巴林一站。配備勞斯萊斯引擎的國泰747珍寶客機，特別寧靜安穩。國泰向以服務細微著稱，深切瞭解到乘客在長途飛行的需要，首創在寬敞的上層頭等客艙內，設有十二張豪華臥椅，



並另派兩位空中服務員專心侍候。閣下處身於寧靜舒適的環境中，享受國泰各款佳餚美酒，欣賞電影及身歷聲音樂，使長途飛行成為超級享受。

詳情請詢各大旅行社或國泰航空公司
電話：5-640123
(24小時服務)

今日國泰 倍適居意

國泰航空公司
巴林、曼谷、汶萊、杜拜、福岡、香港、耶加達、亞庇、吉隆坡、倫敦、馬尼拉、墨爾本、名古屋、大阪、橫城、柏斯、莫斯比港、新加坡、漢城、雪梨、台北、東京

（本報訊）國泰航空公司，昨日（廿七日）宣佈，將增加兩地之聯繫。國泰航空公司，均表示希望增加兩地之聯繫。

元億五逾值成交總 高新創狂市股

同業拆息反覆靠梗

廿四小時通知拆息報十厘，隔晚錢亦拆九厘七五至十厘，外匯市況淡靜，美元等外匯上落不大。歐元與美元利率互有升降。

（特訊）銀行拆息，昨（廿一）日，銀行拆息，由九厘半至九厘七五，比前日上升。外匯市況，昨（廿一）日，美元與港幣，由九厘半至九厘七五，比前日上升。外匯市況，昨（廿一）日，美元與港幣，由九厘半至九厘七五，比前日上升。

糖白界世 張緊應供

噸萬百幾缺短
位磅百五創將

（特訊）世界白糖，因供應緊張，價格將創新高。據悉，目前世界白糖供應量僅及需求量的百分之八十，預計未來幾個月內，供應缺口將擴大至一百五十萬噸。

期糖價上升

日成七十四點，全
現貨價亦漲，市況仍淡。

（特訊）期糖價格，昨日（廿一）日，上升七十四點，全日成交七十四點。現貨價格亦隨之上升，市況仍淡。

美加白新聞紙供銷新形勢

每噸，這是加拿大紙廠與工
廠生產成本提高的結果。除非加
廠迅速完全復工，否則可能掀起世界性的新漲風。

（特訊）美加白新聞紙供銷新形勢，由於加拿大紙廠與工廠生產成本提高，預計未來幾個月內，紙價將大幅上升。

美加白新聞紙供銷新形勢

每噸，這是加拿大紙廠與工
廠生產成本提高的結果。除非加
廠迅速完全復工，否則可能掀起世界性的新漲風。

（特訊）美加白新聞紙供銷新形勢，由於加拿大紙廠與工廠生產成本提高，預計未來幾個月內，紙價將大幅上升。

萬國寶通財務「熱線定期存款」

（熱線定期存款）利率表（最低存款額港幣五萬元）

存款期	利率	存款期	利率
廿四小時通知	8.00 %	三個月	9.00 %
一星期	8.00 %	六個月	9.50 %
二星期	8.50 %	九個月	9.50 %
一個月	8.75 %	一年	10.00 %

定期存款熱線：5-273128

國際股市金融行情

一九八〇年八月廿一日（星期四）
倫敦股市（金融時報指數）
上午 4,300 (496.00)
下午 4,800 (490.50)

紐約股市（道瓊斯工業指數）
上午 1,200 (1,200.00)
下午 1,300 (1,300.00)

國際股市金融行情

一九八〇年八月廿一日（星期四）
倫敦股市（金融時報指數）
上午 4,300 (496.00)
下午 4,800 (490.50)

紐約股市（道瓊斯工業指數）
上午 1,200 (1,200.00)
下午 1,300 (1,300.00)

國際股市金融行情

一九八〇年八月廿一日（星期四）
倫敦股市（金融時報指數）
上午 4,300 (496.00)
下午 4,800 (490.50)

紐約股市（道瓊斯工業指數）
上午 1,200 (1,200.00)
下午 1,300 (1,300.00)

國際股市金融行情

一九八〇年八月廿一日（星期四）
倫敦股市（金融時報指數）
上午 4,300 (496.00)
下午 4,800 (490.50)

紐約股市（道瓊斯工業指數）
上午 1,200 (1,200.00)
下午 1,300 (1,300.00)

國際股市金融行情

一九八〇年八月廿一日（星期四）
倫敦股市（金融時報指數）
上午 4,300 (496.00)
下午 4,800 (490.50)

紐約股市（道瓊斯工業指數）
上午 1,200 (1,200.00)
下午 1,300 (1,300.00)

國際股市金融行情

一九八〇年八月廿一日（星期四）
倫敦股市（金融時報指數）
上午 4,300 (496.00)
下午 4,800 (490.50)

紐約股市（道瓊斯工業指數）
上午 1,200 (1,200.00)
下午 1,300 (1,300.00)

國際股市金融行情

一九八〇年八月廿一日（星期四）
倫敦股市（金融時報指數）
上午 4,300 (496.00)
下午 4,800 (490.50)

紐約股市（道瓊斯工業指數）
上午 1,200 (1,200.00)
下午 1,300 (1,300.00)

國際股市金融行情

一九八〇年八月廿一日（星期四）
倫敦股市（金融時報指數）
上午 4,300 (496.00)
下午 4,800 (490.50)

紐約股市（道瓊斯工業指數）
上午 1,200 (1,200.00)
下午 1,300 (1,300.00)

美隆基(除息)	21.20	21.50	21.20	21.30	31.50
				2.35	2.35

百樂	2.35	2.40	2.48	1.98	1.98	2.00	2.00
東京酒店	2.05	2.05	2.05	—	—	—	—
(七) 紡織製衣類							
有聲紗廠	19.50	19.60	19.50	19.50	19.60	—	—
新民服衣除各項	20.10	20.30	20.10	20.10	20.30	—	—
粵海紗廠	—	—	—	—	—	—	—
依時製衣	8.60	8.60	8.60	8.60	—	—	—
裕泰製衣	3.575	3.625	3.55	3.55	3.575	3.55	—
潮陽寶萊	13.30	13.30	13.30	—	13.30	—	—
長江製衣	—	—	—	—	—	—	—
(八) 航業類							
亞洲航業 (除息)	6.40	6.50	6.40	6.45	6.45	6.50	—
新亞航業 A	5.20	5.20	5.20	—	5.20	5.20	—
萬邦航業	5.55	5.55	5.45	—	5.55	5.45	—
維多利亞	3.825	3.825	3.775	3.80	3.80	3.80	—
東方貨櫃	3.525	3.55	3.525	3.525	3.525	—	—
華光航業	4.05	4.10	4.00	—	4.10	4.00	—
華盛國際	4.90	5.30	4.70	5.15	5.15	5.10	—
(九) 投資類							
聯合金業	7.15	7.15	7.10	—	7.15	7.10	—
怡和地產	10.60	11.00	10.70	10.80	10.70	10.70	—
寶鼎美	8.40	8.40	8.40	—	8.40	—	—
新滿洲財務	3.50	3.60	3.30	3.55	3.55	3.525	—
(十) 其他							
振立斯礦 (除息)	0.145	0.1475	0.145	—	0.145	0.14	—
邵氏	6.10	6.10	6.10	—	6.10	—	—
星島報業	—	—	—	—	—	—	—
新華日報	3.50	3.60	3.50	3.55	3.525	3.50	—
永安集團	—	—	—	—	—	—	—
紅寶石	9.00	9.00	9.00	9.00	—	—	—
建隆鐵板	9.60	9.70	9.60	9.60	9.60	9.60	—
港國工程	—	—	—	—	—	—	—
九龍交易所上市股							
股名	場市價	最高價	最低價	收市價			
國營實業	—	—	—	—			
金生	0.78	0.78	0.78	0.78			
新安	—	—	—	—			
永盛和	—	—	—	—			
廣益	—	—	—	—			
永海泰	—	—	—	—			

華僑經濟


 華僑
 紡廠需用
 港商側
 主因是台
 上近期針織廠
 半年台灣聚
 (特訊)由於棉花
 聚棉棉價極
 本港棉紡廠
 九

香港一九八零年八月二十一日

最低存款額HK\$50,000)

查詢(有關「可轉讓存款證」利率)

北太廣宏樓	電話: 5-563095
北太廣三樓	電話: 5-231166
第60-64號榮華街美業大廈五樓	電話: 5-428036/7
第12-14號利華中心1803-5/F	電話: 5-766206
第121-131號金寶大廈一樓	電話: 5-685239
第25號廣新大廈二樓	電話: 3-854027
56號地下	電話: 3-423243

聯財務集團 (香港)
 ER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED

港幣存款利率行情	
定期存款	8.250 %
三個月	9.250 %
六個月	9.500 %
一年期	9.500 %

銅鑼灣分行	5-773934	旺角分行	3-48324
中區分行	5-251341	新蒲崗分行	3-253705
跑馬地分行	5-756250	康文墟分行	3-477733
北角分行	5-719876	油麻地分行	3-465814
西區分行	5-488767	紅磡分行	3-435236
西營盤分行	5-460113	葵芳分行	12-244821
青山道分行	5-872954	上水分行	12-908425

建利銀行國際集團成員

現金代價之支票將於一九八零年九月四日
或較早寄予各股東。

命局董事承
高美萊
秘書

香港一九八零年八月二十一日

第 2 卷 第 4 期 2001 年 12 月

本港新聞

香港賽馬會助學金

第四批名單

香港賽馬會助學金第四批名單，共計一百零四名學生，名單如下：

姓名	學校	學分
陳志強	聖約翰中學	全獎
李國強	聖約翰中學	全獎
黃國強	聖約翰中學	全獎
...

三萬港客赴澳度假

【本報訊】據統計，自七月一日起，已有三萬港客赴澳度假。其中，由香港乘船前往澳門的旅客，佔了大部分。據悉，澳門旅遊局表示，今年七月至九月，將有超過十萬港客赴澳度假，創下歷史新高。

四名港客法國販毒被捕

【本報訊】四名香港客在法國境內販毒，被當地警方逮捕。據悉，這四名港客分別為陳某、李某、王某及周某，他們被控以販運大量毒品。目前，他們已被移送當地法院處理。



寶蓮寺大澳水鄉遊

（1）乘豪華客位專輪往返梅窩
（2）瀏覽東方威尼斯大澳漁村
（3）自由選購著名特產及海味
（4）專車直達昂平寶蓮寺禮佛
（5）遍遊大嶼山風光秀麗如畫
（6）鳳凰山齋堂享用精美上素
（7）漫遊茶園品嚐山水豆腐花
（8）觀光石壁水塘賞偉大建設

日期：8月31日（星期日）
時間：上午九時至下午五時卅分
費用：\$ 80

詳情請詢：
新七海旅運有限公司
香港德輔道中中國大廈1702室 電話：5-447137

亞洲藝術節中

表演兩場舞劇

【本報訊】亞洲藝術節在港舉行，其中兩場舞劇表演吸引了眾多觀眾。據悉，這兩場舞劇分別為《天長地久》及《大地情深》，均由著名舞蹈家領銜主演。演出地點為香港大會堂，門票收入將全數撥作慈善用途。

一面舊當年

【本報訊】為紀念香港回歸祖國十周年，特舉辦「一面舊當年」展覽。展覽內容豐富，包括歷史照片、文物及相關資料。展覽地點為香港會議展覽中心，歡迎各界人士參觀。

西摩分區會議

大規模清潔運動

【本報訊】西摩分區會議昨日舉行，討論大規模清潔運動計劃。會議決定，將於下月在全區範圍內開展清潔活動，旨在改善環境衛生，提升居民生活質素。

彩色華僑·天龍音響

聯合主辦有獎問答遊戲

辦法簡單·中獎容易·詳情請參閱本期彩色華僑



本期預告：

（封面專題）救童助學時裝表演
大亨自衛花樣百出 指壓治病
英首相府的高寶貓 兒童週刊
適合青年人的秋冬運動衣着
（食經）·西法烤牛肉·墨西哥雞
（星期掌聲）游龍戲鳳
林建明自認會犯虐畜 今天的孩子
泛亞交響樂團演奏會 荃灣大會堂
香港管弦協會新樂秀
愛快羅密歐萊莉愛姐 1.6房車

本期印送：125,500 本



台北假期

三晚四日自由團
台北三芝大飯店 台北假期大飯店
鼎力贊助

天天出發·人人稱便
（除星期六及特定假期外）

旅遊度假·探親訪友 商業考察·最佳選擇

特價祇收：\$1,050（二人一房）
（住單人房另加\$180）

費用包括：
（1）雙程來回機票 （2）來回機場接送
（3）三晚住宿酒店 （4）三天美式早餐
（5）確定回程機位 （6）代辦出境手續

附註：機票可延期回港（60天內有效）
★ 9天豪華遊（逢星期六出發）\$1,950
★ 7天豪華遊（逢星期日出發）\$1,780
詳情請詢：
七海旅運有限公司
德輔道中中國大廈1702室 電話：5-447137

龍鳳小築現貨搶手

所餘無多欲購從速

【本報訊】龍鳳小築現貨搶手，所剩無幾。該項產品為目前市場上最受歡迎之精品，現貨數量有限，欲購從速。詳情請洽經銷商。

本港新聞

保良局責旗籌款 招待學校銀行代表

午餐會聯歡交流經驗

【本報訊】保良局旗籌款委員會，於廿一日中午十二時，在保良局禮堂舉行午餐會，招待各學校及銀行代表。當日下午二時，又在保良局禮堂舉行聯歡會，由保良局主席主持，並有各學校及銀行代表參加。午餐會及聯歡會均非常成功，氣氛熱烈，交流了各校及銀行的經驗，並對保良局的旗籌款工作表示支持。

商業信託局主席稱 商業樓宇市道 將會趨趨暢旺

【本報訊】商業信託局主席，於廿一日在商業信託局會議室，與各董事及高級職員舉行會議。主席在會上表示，商業樓宇市道將會趨趨暢旺，並對商業信託局的業務發展表示信心。主席並稱，商業信託局將會繼續為商業界提供優質服務，並加強與各商業機構的合作。

遊日本草千里草原 可享縱馬奔馳樂趣

【本報訊】七海帶華僑讀者往九州及本州旅遊，可享受縱馬奔馳樂趣。據悉，九州及本州地區擁有廣闊的草原，風景優美，氣候宜人，是旅遊度假的理想之地。華僑讀者如欲前往旅遊，可參加由旅遊公司組團的旅遊團，或由個人自行前往。旅遊團將提供交通、住宿、餐飲及導遊等服務，讓華僑讀者盡情享受草原的樂趣。



保良局旗籌款委員會，於廿一日中午十二時，在保良局禮堂舉行午餐會，招待各學校及銀行代表。

教署應統一幼稚園課程 反對小學優先派位權利

【本報訊】教署應統一幼稚園課程，反對小學優先派位權利。此項建議旨在確保所有兒童都能接受優質的幼稚園教育，並公平地競爭小學入學名額。建議者認為，目前幼稚園課程不統一，導致兒童在入學前已存在知識差距，這對教育公平不利。此外，小學優先派位權利也應被取消，以確保所有兒童都能公平地競爭入學名額。

港大藝術學會 舉辦國畫比賽

【本報訊】香港大學藝術學會，將於本月下旬舉辦國畫比賽。比賽旨在推廣國畫藝術，提高學生的藝術修養。比賽分為多個組別，包括幼兒組、小學組、中學組及大學組。歡迎各界人士踴躍參加。比賽作品將由專業評審團評定，並頒發獎狀及獎金。

香港學生輔導中心 一週共接二千四百電話個案

【本報訊】香港學生輔導中心，一週共接二千四百電話個案。中心表示，電話個案數量持續上升，反映出學生在學習、生活及心理方面面臨的壓力。中心將繼續提供專業輔導服務，幫助學生解決問題，促進身心健康。中心並呼籲家長及老師關注學生的心理狀況，及時提供支持和幫助。

華僑日報及非官辦合會 華港全學攝影比賽

【本報訊】華僑日報及非官辦合會，將於本月下旬舉辦華港全學攝影比賽。比賽旨在推廣攝影藝術，提高學生的攝影技巧。比賽分為多個組別，包括幼兒組、小學組、中學組及大學組。歡迎各界人士踴躍參加。比賽作品將由專業評審團評定，並頒發獎狀及獎金。

中國語文信箱 香港中國語文學會主持

【本報訊】中國語文信箱，由香港中國語文學會主持。信箱旨在為讀者提供有關中國語文學習、教學及研究的資訊。信箱內容豐富，包括語文教學心得、語文研究動態及語文學習資源等。歡迎讀者踴躍投稿，分享自己的語文學習經驗。

吊兒郎當·國際音標 （附：國際音標）

【本報訊】吊兒郎當·國際音標，由香港中國語文學會主持。音標旨在為讀者提供有關國際音標學習、教學及研究的資訊。音標內容豐富，包括國際音標教學心得、國際音標研究動態及國際音標學習資源等。歡迎讀者踴躍投稿，分享自己的國際音標學習經驗。

童軍知友社舉辦 野外營及研習班

【本報訊】童軍知友社，將於本月下旬舉辦野外營及研習班。活動旨在提高學生的野外生存技能及團隊合作能力。活動內容包括野外定向、野外生存、團隊遊戲及研習等。歡迎各界人士踴躍參加。活動將由專業導師指導，確保學生的安全及活動質量。

尚有教育 消息刊在 第六張第

【本報訊】尚有教育消息，刊在第六張第。消息內容包括教育政策、教育動態及教育研究等。歡迎讀者踴躍投稿，分享自己的教育心得及建議。

瑪利亞預科書院 招收男女生

【本報訊】瑪利亞預科書院，招收男女生。書院提供預科課程，包括文、理、工、農、醫等各個領域。書院教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。書院並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

聖瑪利奧英文中學 招收男女生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學，招收男女生。學校提供英文課程，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作等。學校教學質量高，師資力量強，是升讀大學的理想選擇。歡迎各界人士踴躍報名。學校並提供宿舍及膳食服務，方便學生就讀。

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
永大	EVER DAWN	新加坡	廿二	三行
環球	GREAT-UNIVERSE	西非	廿二	大新貨
蘇得	IBN ZUHR	台灣	廿二	怡和
山	TEAKWOOD	科倫坡	廿二	和成
智丸	YAMATOMO MARU	日本	廿二	協成
倫大	TORRENS	新加坡	廿二	保隆
東大	TOHGO MARU	日本	廿二	下洲
香港	H.K. CONTAINER	歐洲	廿二	三力
安大	ANEMONE	滿洲	廿二	太東
河北	HUPEH	新嘉坡內	廿二	萬水
大漢	BIG PROGRESS	日本	廿二	裕發
拉馬士	ALBERT MAERSK	新加坡	廿二	和豐
光	KWANG TAI	高雄	廿二	水海
島貨	FORMOSA-CONTAINER	台灣	廿二	聯來
平益	HWAPYUNG BUSAN	釜山	廿二	和豐
高力	KORRIGAN	日本	廿二	怡和
吸寶士	P. ABOITIZ	馬尼拉	廿二	來利
海恩	HAI IN	印尼	廿二	和豐
勝巴	SIMBA	曼谷	廿三	大新貨
漢江	HUANG PUJIANG	華北	廿三	怡和
安海	ANAKENA	滿洲	廿三	祥林
海利	PIONER PRIMORYA	俄國之	廿三	吉成
荷丹	HOLSTEN, CAREER	滿洲	廿三	陸運
威沙	WESER EXPRESS	英國	廿三	海神
商	SL. COMMERCE	英國	廿三	香港
比利	NO.3 BINEKA	印尼	廿三	島
雅利	APLI CHAU	英國	廿三	東
利和	N.L. FREETOWN	英國	廿三	東
象牙	IVORY OAK	日本	廿三	東
華和	JAPANESE ACE	日本	廿三	東
祥風	CHEONGWIND	曼谷	廿三	東
安	UNRYU	日本	廿三	東
意大	ITALY MARU	滿洲	廿三	東
漢堡	HAMBURG	滿洲	廿三	東
海寧	NL-NASSAU	新加坡	廿三	東
海寧	ATTERAS	新加坡	廿三	東
大拉	GREEN BLESSING	滿洲	廿三	東
喜林	GALLEON TOURMALINE	英國	廿三	東
歐羅	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	廿三	東
高	OLFAIR	日本	廿三	東
海山	TAISHAN	台灣	廿三	東
弘昌	KOSHO MARU	日本	廿三	東
新加	SINGAPORE	日本	廿三	東
南	DONAM 2	釜山	廿四	東
和	SWEE PEACE	馬尼拉	廿四	東
卡	KRK	日本	廿四	東
新海	NEW HERO	日本	廿四	東
百利	PATEVERETT	新加坡	廿四	東
新小	NEW PONY	馬尼拉	廿四	東
海保	TEMPO	滿洲	廿四	東
海	TEKAD	日本	廿四	東
英國	GM. LARK	英國	廿四	東
新天	NEW SWAN	華北	廿四	東
亞大	ATLANTIC	日本	廿四	東
亞沙	ANDHIK, WANASATYA	印尼	廿四	東
大輪	TELAMON	南非	廿四	東
大德	HUGHEVERETT	日本	廿四	東
國	CRYSTAL STAR	日本	廿四	東
海	CRYSTAL PANJANG	新加坡	廿四	東
德	GINA LUISA	滿洲	廿五	東
布	BRISTOL MARU	歐洲	廿五	東
長	EVER VICTORY	馬尼拉	廿五	東
海王	NEP-TOPEZ	歐洲	廿五	東
文	MAN SING	日本	廿五	東
阿	MASTRA PEAK	日本	廿五	東
美	EMILIE MAERSK	日本	廿五	東
美	BOOKNONG	曼谷	廿五	東
海	CHAR YEUNG	滿洲	廿五	東
木	JUPITER	滿洲	廿五	東
寶柏	SUNGA PERMAI	滿洲	廿五	東
羅絲	C. ROZE	滿洲	廿五	東
羅	AMANO	台灣	廿五	東
羅	JUANITA HALKIAS	日本	廿五	東
機	NANCY LYKES	日本	廿五	東
海	OAKWOOD	科倫坡	廿五	東
海	SHARP CONTAINER	滿洲	廿六	東
海	SHARP ISLAND	滿洲	廿六	東
海	DONAM 7	新加坡	廿六	東
海	PAO HWA	日本	廿六	東
海	TSU	英國	廿六	東
海	OCEAN HOPE	英國	廿六	東
海	ASIA ACE	日本	廿六	東
海	SHANGHAI MARU	日本	廿六	東
海	DOLLY SKOU	滿洲	廿六	東
海	NEW HYDE	印尼	廿六	東
海	SPAAERNEKERK	歐洲	廿六	東
海	CITY OF EDINBURGH	歐洲	廿六	東
海	PRES. VANBUREN	英國	廿六	東
海	ALEMANNIA EXPRESS	英國	廿六	東
海	NEPTUNE, ZIRCON	英國	廿六	東
海	SL. DEFENDER	英國	廿六	東
海	ZIM. CANBERRA	新加坡	廿七	東
海	UNION CARIBBEAN	台灣	廿七	東
海	TORREN MAERSK	日本	廿七	東
海	ASIAN PEARL	滿洲	廿七	東
海	EASTERN MUSE	新加坡	廿七	東
海	KOREAN WONIS ONE	新加坡	廿七	東
海	OCEAN ELITE	日本	廿七	東
海	SANVASS	日本	廿七	東
海	FORMOSA CONTAINER	滿洲	廿七	東
海	BERGEN MAGU	日本	廿七	東
海	ORT. CHARGER	滿洲	廿七	東
海	COLUMBIA MARU	台灣	廿七	東
海	PROF. RYLKE	歐洲	廿七	東
海	BONNY STAR	釜山	廿七	東
海	WORLD TIGER	新加坡	廿七	東
海	MAKAEVERETT	新加坡	廿七	東
海	SAN EUI	印尼	廿八	東
海	HWAPYUNG JINJU	釜山	廿八	東
海	KEENEY, KENNEDY	英國	廿八	東
海	SAN LUIS	新加坡	廿八	東
海	TUNG FAU	滿洲	廿八	東
海	CHAR CHING	滿洲	廿八	東
海	BARCELONA	英國	廿九	東
海	YATOMAS	日本	廿九	東
海	CITY OF EDINBURGH	歐洲	廿九	東
海	HOWA, MARU	上海	廿九	東
海	POTOFI ISLAND	滿洲	廿九	東
海	ORT. CHIEF	歐洲	廿九	東
海	EVER SUMMIT	歐洲	廿九	東

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲				
力奧頓	SEATRAN	LINGTON	廿二	天裕和
百樂士	BARBER NARA	英國	廿二	百裕恒
海王侯	NEP. JADE	英國	廿二	海王侯
羅拔馬士	ALBERT MAERSK	英國	廿二	羅拔馬士
特利那	PRES. GRANT	英國	廿三	特利那
蘇林德	GALILEONTO URMALIN	英國	廿三	蘇林德
華利勝士	FAMILY ACE	英國	廿三	華利勝士
勝巴	SIMBA	英國	廿四	勝巴
薩摩拿	NEDDLOYD NASSAU	英國	廿四	薩摩拿
傑	TEMPO	英國	廿四	傑
意大利	ITALY. MARU	加那比海	廿四	意大利
雅利	ITALY CHAU	英國	廿四	雅利
美國日報	AM. LARK	英國	廿四	美國日報
商	COMMERC	英國	廿四	商
威沙快輪	WESER EXPRESS	英國	廿四	威沙快輪
港	TAI SHAN	英國	廿四	港
荷新	HOLSTEN CARRIER	英國	廿四	荷新
安那基	ANAKANA	英國	廿四	安那基
蘭斯德士	NANCY LYKES	英國	廿六	蘭斯德士
亞那雅士	ASIA ACE	英國	廿六	亞那雅士
李華	GINA LUISA	中國	廿六	李華
阿斯特拉	ASTRA PEAK	中國	廿六	阿斯特拉
翠	TSU	英國	廿七	翠
傑	S. DEFENDER	英國	廿七	傑
哥倫比亞	COLOMBIA MARU	中國	廿八	哥倫比亞
甘西	PRES. KENNEDY	英國	廿八	甘西
帝王水晶	NEPTUNE CRYSTAL	英國	廿九	帝王水晶
昌	CHANG CHING	加那比海	廿九	昌
長	SVER VALUE	英國	廿九	長
長	EVER SUMMIT	英國	廿九	長
東方學者	JPT. SCHOLAR	英國	三十	東方學者
日本正羽	ORIAN CANELA	加那比海	卅一	日本正羽
羅維	NL. HONGKONG	英國	卅一	羅維
歐洲				
高力	KORIGAN	歐洲	廿二	高力
綠	GREEN BLESSING	地中海	廿三	綠
歐羅巴	NIKOLAY SOLOVANOVO	歐洲	廿三	歐羅巴
派	PIONEER PRIMORYA	歐洲	廿四	派
漢堡	HAMBURG EXPRESS	歐洲	廿四	漢堡
利	CHEVILIER ROZE	歐洲	廿五	利
克	KRK	來往加得港	廿五	克
文	MAN SING	地中海	廿七	文
利	EMANNIA EXPRESS	地中海	廿七	利
光	EVER LIGHT	歐洲	廿八	光
卑	BERGEN MARU	地中海	廿八	卑
海	SEAWAY DISPATCH	歐洲	廿九	海
來	JUTLANDIA	歐洲	三十	來
林	CITY LIN	歐洲	卅一	林
愛	CITY OF EDINBURGH	歐洲	卅一	愛
安	AMETHYST	歐洲	卅一	安
澳洲				
和	FREE TOWN	新西蘭	廿五	和
亞	ASIAN PEARL	澳洲	廿六	亞
新	ASIAN CANNARA	澳洲	廿八	新
得	POTOMI ISLAND	澳洲	卅一	得
巴	RAGNA BAKKE	星洲	卅一	巴
白	BAIKOU	澳洲	廿二	白
派	NOVIKOV FRIBOY	澳洲	廿二	派
印巴				
英	MAWLAM YAI	仰光	廿二	英
新	TONG MARU	波斯灣	廿二	新
蘇	TEN SYDNEY	仰光	廿三	蘇
蘇	IBN ZUHR	紅海	廿三	蘇
傑	GREEN BLESSING	波斯灣	廿四	傑
士	TEAKWOOD	波斯灣	廿四	士
黃	TORRENS	波斯灣	廿五	黃
浦	HUANGJIUJIANG	波斯灣	廿五	浦
江	JUANITA HALKIAS	波斯灣	廿五	江
愛	EMILIE MAERSK	波斯灣	廿六	愛
愛	PRES. VANBUREN	波斯灣	廿六	愛
亞	AMADO	波斯灣	廿六	亞
新	NEW SWAN	波斯灣	廿六	新
波	BRISTOL MARU	波斯灣	廿六	波
大	HUGH EVERETT	波斯灣	廿八	大
文	MAN SING	波斯灣	廿八	文
加	UNION CARIBBEAN	紅海	廿九	加
海	OCEAN HOPE	紅海	廿九	海
東南亞				
亞	ADRIAN MAERSK	新加坡	廿二	亞
斯	RECENT SCORPIO	新加坡	廿二	斯
世	WORLD LION	新加坡	廿三	世
山	P. ABOITZ	新加坡	廿三	山
山	YAMATOMI MARU	新加坡	廿四	山
弘	KOSHO MARU	新加坡	廿四	弘
新	SINGAPORE	泗水	廿四	新
加	NEW PONY	泗水	廿四	加
小	SWEET PEACE	泗水	廿五	小
海	NEPTUNE TOPAZ	新加坡	廿五	海
皇	CRYSTAL STAR	新加坡	廿五	皇
瑞	OLDFAIR	新加坡	廿五	瑞
達	TEKAD	新加坡	廿五	達
寶	PAG HWA	新加坡	廿六	寶
寶	PRES. VANBUREN	新加坡	廿六	寶
海	NEPTUNE ZIRCON	新加坡	廿六	海
大	HUGH EVERETT	新加坡	廿六	大
南	DONAM NO.7	新加坡	廿七	南
多	TORBEN MAERSK	新加坡	廿七	多
新	NEW HERO	新加坡	廿七	新
上	SHANGHAI MARU	新加坡	廿八	上
美	BOONKONG	曼谷	廿八	美
安	ANNA MAERSK	曼谷	廿八	安
英	DYNAMIC ACE	曼谷	廿九	英
士	SANVASS	曼谷	廿九	士
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	廿九	世界之虎
台灣、日本、釜山				
英	MAWLAM YAI	日本	廿二	英
海	STRAIT CONTAINER	台灣	廿二	海
金	KING HWA	高雄	廿二	金
海	HAI WANG	台中	廿二	海
銀	SILVER STAR	釜山	廿二	銀
寶	FRMOSA CONTAINER	台灣	廿二	寶
寶	FOO HSING	高雄	廿二	寶
大	TAI SEI MARU	日本	廿二	大
處	PR. PROGRESS	日本	廿三	處
光	KWANG TAI	高雄	廿三	光
安	UNRYU	日本	廿三	安

中泰達成民航協定

泰航年底闢廣州綫
九月初友誼班機訪穗京滬三地
泰國國際航空公司與中國民用航空
簽署了一項長期管理協議將開闢
布里斯托九下週往遮打

舉辦印度節


（和蘭）英國金雞納公司貿易行放送公
前在香港會所聯合設一別開生面的松羽午餐
午餐爲慶祝金雞納新辦的倫敦至香港航線投

港行港行港
抵開抵開抵

港行
抵開
港行

士港行 抵開

行



行港行

港行
開行
存倉
實

91-7
815

海關卡(班)

九月八日到 九月

土巴馬士廟不
因凡時勸導)

4. 1990

福來輪船公司

香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓
電話：5-453911至20
澳門代理：興記行宜安街11至13號 電話249
往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各
吉大港。
(到) (開)

大督怡美利 HUGHVERETT	八月廿四日	八月廿四
★利民怡美利 RAMONVERETT	八月廿八日 ★等往已生南	八月廿
往：門司、神戶	橫濱、名古屋。	
百利怡美利 PATEVERETT	八月廿四日	八月廿
達利怡美利 MAKEVERETT	八月三十日	八月卅
往：星洲、椰加達、三寶壟、泗水		
達利怡美利 MAKEVERETT	九月十五日	九月十
寶利怡美利 PABLOVERETT	九月十七日	九月十

SHOWA LINE

昭和海運株式會社

全貨櫃航綫 (兼收冷藏貨)
往美國日本及加拿大埠
(兼收往日本、台灣及小呂宋貨櫃)

華利雅士輪 八月廿三日抵開
M.S. "FAMILY ACE" (VOY. 36) 八月廿三日抵開

亞洲雅士輪 八月廿六日抵開
M.S. "ASIA ACE" (VOY. 4) 八月廿六日抵開

☆ 英億雅士輪 八月廿九日抵開
M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 69) 八月廿九日抵開

光榮雅士輪 九月四日抵開
M.S. "GLORY ACE" (VOY. 34) 九月四日抵開

☆ 有利雅士輪 九月八日抵開
M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 48) 九月八日抵開

☆直航：小呂宋

亞拉伯灣全貨櫃快速航綫

直航：☆拜耳(十次航線)、英文、科威特、巴士
☆箱 轉 丸 九月五日抵港
M.S. "HAKOZAKI MARU" (VOY. 06/120) 九月五日開行

澳大利亞丸 九月廿六日抵港
M.S. "AUSTRALIA MARU" (VOY. 07/122) 九月廿六日開行

東 亞 丸 十月三日抵港
M.S. "TOKYO MARU" (VOY. 05/123) 十月三日開行

SANKYO LINE

菲 律 賓 總 局

直航：小呂宋

伊莉莎星輪 九月七日抵
M.S. "ELYSIAN STAR" (VOY. 10) 九月八日抵
馬來人輪 九月九日抵
M.S. "THE MALAYAN" (VOY. 145) 九月十日開

星馬線

直航：星加坡、巴生港。

順興輪 八月廿四日
M.S. "CRYSTAL STAR" (VOY. 8) 廿五日
馬來精神輪 (VOY. 66S) 九月十六日
M.S. "MALAKA SPIRIT" 九月十七日

請各收貨人即來本公司 辦理結算提貨手續。否則將受食
罰者一經調查果屬不實 立即送官究治 概不寬貸

中央航業有限公司

廈門代理：遠東洋行
地址：中山路39號
電話：7618、938

Mitsui O.S.K. 三井物産株式会社

[illegible]

本港新聞

執行掃毒將毒品藏起 警長妨碍司法公正 被判入獄十八個月

【本報訊】一名警長因在執行掃毒時，將毒品藏起，妨碍司法公正，被判入獄十八個月。該名警長名為李國強，現年三十五歲，曾任警務處巡邏警員。去年十一月，李國強在執行掃毒任務時，發現一名男子藏有毒品。李國強隨即上前拘捕該男子，並將毒品藏起。事後，李國強被控以妨碍司法公正。法院在審理後，認為李國強的行為嚴重妨碍了司法公正，故判其入獄十八個月。

持刀威脅強姦少女 色狼重判入獄六年

【本報訊】一名色狼因持刀威脅強姦少女，被判入獄六年。該名色狼名為張某，現年三十二歲。去年十二月，張某在街頭持刀威脅一名少女，並企圖強姦。少女在危急情況下逃脫。事後，張某被警方拘捕。法院在審理後，認為張某的行為極其惡劣，故判其入獄六年。

非法僱建寮屋挖掘官地 十六名男子分別判罰款

【本報訊】十六名男子因非法僱建寮屋挖掘官地，分別被判罰款。該十六名男子名為王某、李某、張某等。他們在去年十一月，非法僱建寮屋，並挖掘官地。事後，他們被警方拘捕。法院在審理後，認為他們的行為違法，故分別判其罰款。

男子申請公屋虛報資料罰五百

【本報訊】一名男子因申請公屋時虛報資料，被判罰款五百元。該名男子名為趙某，現年四十五歲。去年十一月，趙某申請公屋時，虛報了收入和資產。事後，他被警方拘捕。法院在審理後，認為趙某的行為違法，故判其罰款五百元。

闖架步推彩鳳 男子因四十五月 大被告候查身世宣判

【本報訊】一名男子因闖架步推彩鳳，被判入獄四十五個月。該名男子名為周某，現年三十五歲。去年十一月，周某在街頭闖架步推彩鳳。事後，他被警方拘捕。法院在審理後，認為周某的行為違法，故判其入獄四十五個月。

劫外籍記者財物 兩少年認罪候判

【本報訊】兩名少年因劫外籍記者財物，認罪候判。該兩名少年名為李某、王某，現年分別為十五歲和十六歲。去年十一月，他們在街頭劫外籍記者財物。事後，他們被警方拘捕。法院在審理後，認為他們的行為違法，故判其認罪候判。

兩少年認罪候判

【本報訊】兩名少年因劫外籍記者財物，認罪候判。該兩名少年名為李某、王某，現年分別為十五歲和十六歲。去年十一月，他們在街頭劫外籍記者財物。事後，他們被警方拘捕。法院在審理後，認為他們的行為違法，故判其認罪候判。

兵來賊擋

爽夠至咁 · 擋賊來兵
廣人通神 · 法門賊兵
妙計新橋 · 當難癮過

偉良呂 為大胡
健欣陳 芳楊思施
麒華黃

語粵對

房票爆迫

虎老牙用

軍冠房票得奪性倒壓門熱大末過去
劇喜大狂瘋

洪金寶 袁世林 榮世林 洪金寶 袁世林 榮世林

片猛一又

影金百海東南 金光南國帝珍好紅麗嘉 金太皇皇 都冠樂運方 坪茂華昌際國寶景瑞華禾 明平都后

場夜午度晚明

演導偉觀劉 演主年嘉張 · 生海李 · 明建林 · 發鍾

陳林元洪 郭劉陳 洪 梁 午
會正金 景天佩 金 雲 馬
毅英彪 生賜華 寶 薇 馬

(宜不童兒) 品出司公限有樂影祥寶

創業中心第三期 開始預售九五優待

【本報訊】創業中心第三期，開始預售九五優待。該中心位於中環，佔地一萬平方呎，設有辦公室、會議室、餐廳等。預售價為每平方呎九百元。中心負責人表示，該中心將為創業者提供一個良好的創業環境。

飛利浦泰國團 八月廿一出發

【本報訊】飛利浦泰國團，將於八月廿日出發。該團由飛利浦公司組織，前往泰國旅遊。團員包括飛利浦公司的員工及家屬。該團將為期三週，期間將參觀泰國的風景名勝，並體驗泰國的風土人情。

尚有教育 第五張第 四頁

【本報訊】尚有教育，第五張第四頁。該頁內容為教育方面的報導，包括學校的教學情況、學生的學習情況等。

英財恨

搖滾樂手 開山鼻祖 畢地荷利 奮鬥成名 加利保西 領銜主演

今天 三院 影美都 倫敦 利舞台

五場獻映 請即訂座

曼克頓 曼克頓 曼克頓

今日四天 座滿天天兩映連

間時映放 九七五兩 點點點半半半

片本愛喜單不你 時無味回會還且並 面一的模純有 面一的開熱有

行發營公司公美聯

「星球大戰」金像特技·音樂 專家再度合作



王片樂娛元美萬百五千二資耗司公士霍

票房大收·觀眾大讚



首次使用電腦拍攝
物機械更生動迫真
容揉合中國武功橋段
故事更神秘刺激！

券座天三售發

週3第 進虹如勢氣

萬進軍五百
明天加開
午夜場
時間：12點四
兩點半·五點三
七點半·九點九
「星球大戰」製片
導演：J·J·艾布
主演：達芙妮·基
本年又一創新傑作
「星球大戰」原班
人馬
麥咸美
夏理遜
嘉莉菲
阿歷堅尼
再度上陣！

普慶
東方

樂百·連海 寶珍 華麗 禾嘉·都皇·后皇 蘭亞 荷李 翡翠 方東·慶普 仔港香 塘觀 后帝 國帝

樂百·連海 H 702412 K 678091 請早 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	寶珍 3-206506 3-921958 請早 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	華麗 3-206506 3-921958 請早 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	禾嘉·都皇·后皇 3-206506 3-921958 請早 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	蘭亞 荷李 翡翠 3-206506 3-921958 請早 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	方東·慶普 3-206506 3-921958 請早 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	仔港香 塘觀 3-206506 3-921958 請早 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	后帝 國帝 3-206506 3-921958 請早 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

聲華·華大新·華豪 3-617169 3-641189 5-762372 早請 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	華美·光新 3-211655 H63295 早請 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	黃金·明月·寶樂 3-211655 H63295 早請 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	洋南·華南 5-737388 3-881755 早請 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	珠明·華文 3-891187 3-023941 早請 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	都銀·江珠 3-891187 3-023941 早請 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	昌南·寶國 3-891187 3-023941 早請 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場
--------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

樂民·門金 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	都國·聲麗 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	華國·寶國 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	冠金·頓盛 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	華統·華統 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	影都·倫敦 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	華大 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	都京 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場
----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

星福地·蘇油·星恒·華龍 K657116 K429997 K618167 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	石寶·都富·樂新 K657116 K429997 K618167 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	樂快·都新 K666148 H773496 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	平太·際國·勵紅 H460268 K 820749 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	聲凱·約紐·泰國·聲樂 H460268 K 820749 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場	利多·域 H460268 K 820749 今昨 場五滿大 九點半場三點半場 九點半場三點半場 九點半場三點半場
--------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

昨莫斯百蝶締一分三秒六八新猷

昨晚預賽成績

男童組
一百米自由式預賽

第三組：一、朱利安卜克（婦遊）一

第四組：一、育慈銘（宮中）二分〇

二百公尺蛙式預賽

一、酒款（四款）三分三秒六四。四

第二組：一、流紋文（九龍點）三分

二百米個人四式預賽

一、陳錦龍（九龍塘）三分二秒五八。

（梭魚）三分七秒二九。五、余建信（

一百米蝴蝶式預賽

鹽年（鹿部）一分十七秒七五。四、

（首名成績粉砕南華會郭連明）

曲克(婦遊)一分十四秒六五。
(以上共八人皆決賽)

第一組：一、朱利安卜克（婦遊）二、詹姆斯史特（婦遊）三、

二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

1

加

二份
二份
各得
面
日三
半勤
天

三九 成豐 八樓 務處 工榮

的足
深宵
供餘
在繁
身心
男女
三十



本港新聞

電梯操作證實正常

小童卻可將門打開

【本報訊】一名五歲男童，因好奇而將電梯門打開，導致電梯內的小童被夾傷。警方接報後，隨即展開調查。經證實，電梯操作正常，但小童的监护人未能盡到保護責任。警方呼籲家長應加強對兒童的安全教育，切勿讓他們獨自遊玩，以免發生意外。

長沙灣地下鐵地盤

工人高空作業墮下

【本報訊】長沙灣地下鐵地盤，昨日發生一宗工人高空作業墮下意外。據悉，一名工人因操作不慎，從高處墮下，導致受傷。目前，該工人正接受治療，傷勢穩定。地盤方面已加強安全措施，以防止類似意外再次發生。

製衣廠虛報資料今提訊

【本報訊】一間製衣廠，因虛報資料，被警方檢控。該廠負責人已被控以多項罪名，將於今日在法院提訊。警方表示，該廠在申報資料時，存在嚴重的虛假行為，嚴重影響了相關部門的正常工作。

澳門截獲機動漁船

【本報訊】澳門海關昨日截獲一艘機動漁船，船上載有六名蛇頭及六名蛇頭之子。據悉，該船涉嫌非法入境及走私活動。海關人員在船上搜獲大量非法物品，並對相關人員進行了嚴厲處罰。

多倫多哥詩姆書院

【本報訊】多倫多哥詩姆書院，將於近日舉行招生活動。該書院提供多種課程，包括中文、數學、科學等，旨在提高學生的學術水平。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

娛樂圈

沈雁重來本港演唱

【本報訊】著名歌手沈雁，將於近日重來本港演唱。沈雁表示，她非常榮幸能再次來到香港，與廣大歌迷見面。她的新專輯已經發行，將在演唱會上進行首唱。

與區瑞強合唱愛神

【本報訊】沈雁將與區瑞強合唱《愛神》。兩人的合作備受期待，預計將成為演唱會的亮點之一。區瑞強表示，與沈雁合作非常愉快，相信能為觀眾帶來精彩的演出。

實驗粵劇團昨慶功

【本報訊】實驗粵劇團昨日舉行慶功宴，慶祝其最新作品演出成功。團長表示，這次演出得到了觀眾的廣泛好評，對劇團來說是一個巨大的鼓舞。他呼籲全體成員繼續努力，為粵劇藝術的發展做出貢獻。

林家聲出席作嘉賓

【本報訊】著名粵劇表演藝術家林家聲，將於近日出席某項活動並擔任嘉賓。林家聲表示，他很高興能參與這項活動，並希望通過自己的努力，為粵劇藝術的傳承和發展做出貢獻。

廿四日上午凱旋

【本報訊】某項活動將於廿四日上午凱旋。據悉，該項活動在過去幾天取得了圓滿成功，得到了各界人士的支持和參與。凱旋儀式將非常隆重，預計將吸引大量觀眾。

江蘇評彈團在港

【本報訊】江蘇評彈團將於近日來港演出。該團成員實力雄厚，演出風格獨特，深受觀眾喜愛。此次來港演出，旨在推廣江蘇評彈藝術，促進文化交流。

演七場圓滿閉幕

【本報訊】某項演出活動已圓滿閉幕。該項活動在過去幾天取得了巨大的成功，得到了觀眾的熱烈歡迎。主辦單位表示，他們將繼續努力，為觀眾提供更多優質的演出。



林建明自導自演「CID」

【本報訊】林建明自導自演了一部名為「CID」的電影。該片在上映後引起了廣泛關注，觀眾對其演技和導演能力表示讚賞。林建明表示，這次創作對他來說是一個挑戰，但他非常享受這個過程。

鄭少秋談輪劇失敗原因

【本報訊】鄭少秋談到了他在演藝事業中遇到的失敗原因。他表示，失敗並不可怕，重要的是能夠從中吸取教訓，不斷改進自己。他強調，作為一名演員，必須保持謙虛和勤奮的態度和精神。

劉家良請搭棚師傅

【本報訊】劉家良導演在籌備新片時，特別請來了搭棚師傅。他表示，搭棚師傅的專業技術對於電影的拍攝至關重要。他感謝搭棚師傅們的辛勤工作和專業精神。

入影城任搭棚指導

【本報訊】某位專業人士入影城擔任搭棚指導。他表示，他將盡心盡力，確保搭棚工作的質量和進度。他認為，搭棚工作是電影製作中不可或缺的一部分，必須精益求精。

英高柏演唱特輯

【本報訊】英高柏演唱特輯即將出版。該特輯收錄了英高柏在多場演出中的精彩演唱，是樂迷們收藏的佳品。英高柏表示，他非常喜歡這次特輯的製作，希望能夠通過它與樂迷們分享他的音樂。

台灣大會堂

【本報訊】台灣大會堂將於近日舉行多場演出。該大會堂設施完善，環境優雅，是舉辦大型演出的理想場所。主辦單位表示，他們將為觀眾提供高品質的演出體驗。

演福建歌舞

【本報訊】某項演出活動將包含福建歌舞表演。福建歌舞具有濃郁的地域特色，深受觀眾喜愛。主辦單位表示，他們希望通過這次演出，讓觀眾更好地了解福建文化。

細說當年今播

【本報訊】某部紀錄片將於近日播出。該紀錄片詳細記錄了當年的歷史事件，是研究歷史的重要資料。觀眾可以通過觀看該紀錄片，了解當年的真實情況。

五四運動上集

【本報訊】五四運動上集將於近日播出。該集是五四運動系列紀錄片的第一集，介紹了五四運動的歷史背景 and 經過。觀眾可以通過觀看該集，了解五四運動的意義和影響。



商台哈囉早晨節目

【本報訊】商台哈囉早晨節目將於近日播出。該節目內容豐富，包括新聞、娛樂、生活等多個方面，是廣大聽眾的熱門選擇。主持人表示，他們將繼續為聽眾提供優質的節目內容。

商台故事比賽

【本報訊】商台故事比賽將於近日舉行。該比賽旨在激發青少年對故事的興趣，提高他們的寫作能力。主辦單位表示，他們將為獲獎者提供豐厚的獎金和獎品。

優勝名單公佈

【本報訊】某項比賽的優勝名單已公佈。獲獎者將在近日舉行頒獎典禮。主辦單位對獲獎者的表現表示讚賞，並希望他們能夠繼續努力，取得更大的成就。

貓頭鷹介紹揚州

【本報訊】貓頭鷹將於近日介紹揚州。貓頭鷹表示，揚州是一個歷史悠久的文化名城，擁有豐富的文化底蘊和獨特的風景名勝。他將通過自己的介紹，讓觀眾更好地了解揚州。

當史特洛犧牲收入

【本報訊】當史特洛為了藝術事業，犧牲了個人收入。他表示，藝術是一項需要長期投入和堅持的事業，他願意為了藝術付出代價。他的這種精神值得我們學習和敬佩。

不做打手轉為演員

【本報訊】某位人士決定不做打手，轉行當演員。他表示，他已經有了自己的目標和追求，他將通過自己的努力，在演藝事業上取得突破。他的這種轉變得到了大眾的支持和鼓勵。

合羣本大卡士名片

【本報訊】合羣本大卡士名片將於近日發行。該名片收錄了多位知名演員的精彩表演，是收藏家們的必備之品。發行方表示，他們將為觀眾提供高品質的觀摩體驗。

嚴俊星期五舉殯

【本報訊】嚴俊將於本星期五舉行殯禮。嚴俊生前熱心公益，為社會做出了巨大貢獻。他的去世是社會的一大損失，我們將深切哀悼。

小葉天主教堂

【本報訊】小葉天主教堂將於近日舉行宗教活動。該教堂環境莊嚴，是信徒們進行宗教活動的重要場所。主辦單位表示，他們將為信徒提供優質的服務。

蘇杏璇喜聽佛經

【本報訊】蘇杏璇表示她非常喜歡聽佛經。她認為，佛經中的智慧對她的生活和事業都有著深遠的影響。她希望通過聽佛經，能夠提升自己的修養和境界。

洪金寶多女影迷

【本報訊】洪金寶擁有眾多女影迷。他的演技精湛，形象陽光，深受廣大觀眾喜愛。他表示，他將繼續努力，為觀眾提供更多精彩的表演。

蘇杏璇喜聽佛經

【本報訊】蘇杏璇表示她非常喜歡聽佛經。她認為，佛經中的智慧對她的生活和事業都有著深遠的影響。她希望通過聽佛經，能夠提升自己的修養和境界。

當史特洛犧牲收入

【本報訊】當史特洛為了藝術事業，犧牲了個人收入。他表示，藝術是一項需要長期投入和堅持的事業，他願意為了藝術付出代價。他的這種精神值得我們學習和敬佩。

不做打手轉為演員

【本報訊】某位人士決定不做打手，轉行當演員。他表示，他已經有了自己的目標和追求，他將通過自己的努力，在演藝事業上取得突破。他的這種轉變得到了大眾的支持和鼓勵。

合羣本大卡士名片

【本報訊】合羣本大卡士名片將於近日發行。該名片收錄了多位知名演員的精彩表演，是收藏家們的必備之品。發行方表示，他們將為觀眾提供高品質的觀摩體驗。

選映「天羅地網雌雄賊」

【本報訊】電影「天羅地網雌雄賊」將於近日選映。該片情節動人，演技精湛，是觀眾不容錯過的佳作。主辦單位表示，他們將為觀眾提供優質的觀摩體驗。

彼得方達、蘇珊芝聯袂主演

【本報訊】彼得方達和蘇珊芝將聯袂主演一部新片。兩人的組合備受期待，預計將成為該片的亮點之一。他們表示，他們將全力以赴，為觀眾帶來精彩的演出。

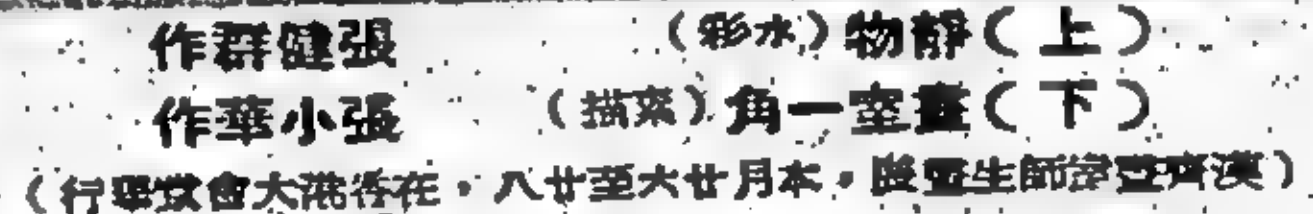
東九龍青年中樂團
本月廿四成立演奏

[illegible]

漢聲樂團演唱

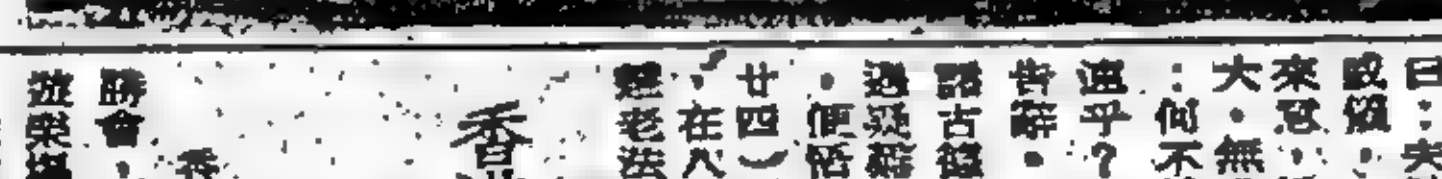
[illegible]

明後兩日大會堂續講

[illegible]

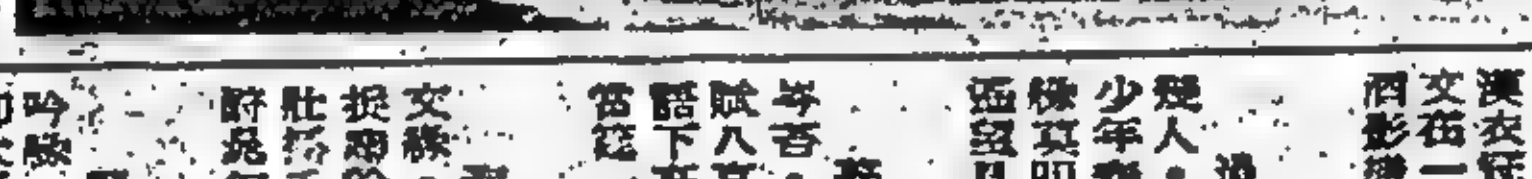
每週免費教氣

友誼社，協助用氣功一函云。



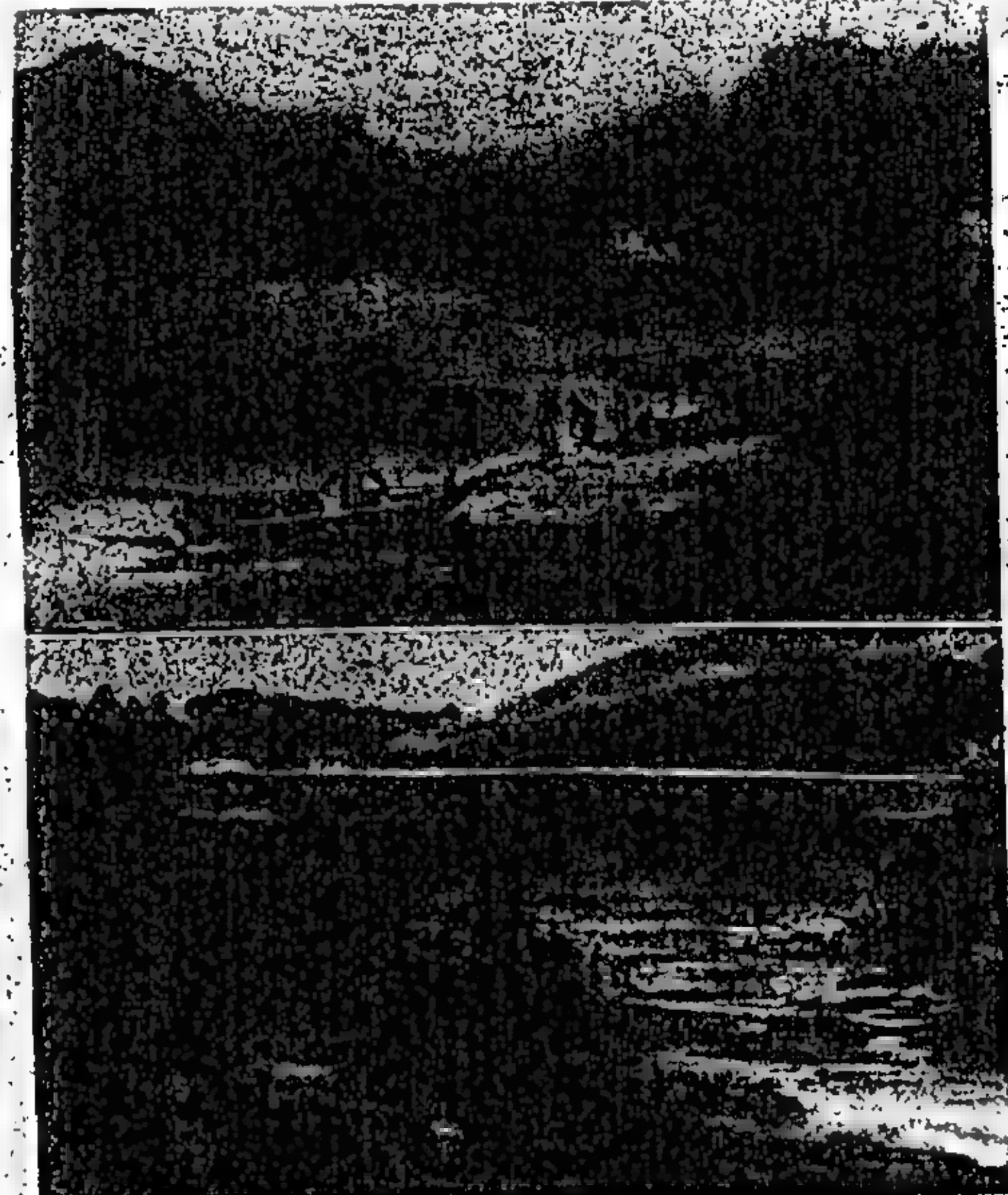
報刊文會於本年八月二

海禁文條？按刑事彙編相
前經共審擬！



A black and white photograph of a multi-story building in a city, possibly in China, with a large, ornate structure in the foreground. The building has multiple windows and a traditional architectural style. The foreground structure is highly detailed and appears to be a large, ornate gate or entrance. The image is somewhat grainy and has a high-contrast, almost graphic quality.

(上)澳門街景。(下)上環街景(陳漢齊速寫)



(作容麗陳梁)(彩粉)花菊(左)(作明劍慧)描葉青石(右)

[illegible][illegible]

會於
 燕士
 陽寮
 廿八日
 晚
 出
 晚
 出

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

又會雅集詩詞

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

泰國分社九週年誌慶
特價酬賓兼贈泰國金佛及大型彩照
百樂旅運社有限公司
香港中區干諾道中60號約行11字 統一碼頭對面
5-444007 3-7211178
九龍尖沙咀彌敦道23號與大馬路1009室 10字
星期日九龍分社全日照常營業

全泰國 清邁·桂河橋
曼谷·芭堤雅
七·八·九天高級團 \$1590 起
1 來回乘搭早機出發 晚機返港 遊覽時間更充裕
2 C.I.簽證兩天辦妥 全港最快 只收成本費30元
3 精選三種最高級行程 與冠全港 歡迎索查比較
4 團團獨立 專人領隊 泰國分社直營 穩健妥當
逢星期二·五·六·日出發 精美泰國地圖 歡迎來電索取

全台灣 阿里山·溪頭
六福村·墾丁
九天高級遊 \$2090
1 全港獨家高雄—花蓮—台北雙程內陸機
少行路 700 里 減少長途車 25 小時 旅途舒適
2 全港第一流酒店 晚晚明列 絕無模稜兩可之弊
3 團團獨立 專人領隊 台灣分社直營 穩健妥當
逢星期二·四出發 精美台灣地圖 歡迎來電索取

美麗寶島

九天阿里山豪華團
(逢星期四、六出發) HK \$2,150
九天美滿行程，暢遊全島寶島。
香港—台北—嘉義—阿里山—高雄—澎湖—佛光山—日月潭—六福村野生動物公園—石門水庫—慈湖—花蓮—台東—高雄—香港
住宿一流飯店，過嘗各地菜式。北迴鐵路火車往花蓮及內陸機返台北，節省時間。

七天精華團
(逢星期一出發) HK \$1,650
收費廉宜，物超所值。
香港—台北—六福村野生動物公園—石門水庫—日月潭—佛光山—高雄—花蓮—台東—高雄—香港
(詳情請與各旅行社報名查詢)
新加坡新會公司

九月三十日前
報名免收簽證費

達明旅遊 5-456686	寶通旅遊公司 3-694802-5	鴻運旅遊企業公司 5-761167, 761268	金福旅行社有限公司 5-250044-6	喜樂旅遊公司 5-233181-2	大利旅行社 5-234580, 224661	幸福公司旅遊社 5-454675, 454620	安泰旅遊 3-303271-3	金門旅遊有限公司 12-822808-9	泰氏旅遊企業有限公司 3-337868
多利旅遊貿易公司 5-233811	嘉詩公司旅遊部 3-683249-0	香港興華旅遊企業公司 3-320381-3	威景旅遊有限公司 3-670601, 681583	思達旅遊 3-672828, 671717	聯達旅遊公司 3-662027, 661142	聯泰旅遊有限公司 5-265081-4	精誠旅行社 12-433708	南華快捷旅行社 5-436311-5	吉時旅遊貿易有限公司 3-675009-0

博覽旅遊
歡樂優悠
博覽旅遊公司 中區李寶椿大廈 422室
電話：5-434133至5, 5-438871 星期日照常辦公

日本本州 東京·日光·八
富士山·京都·大阪·名古屋
\$2990
* 乘華航 747 豪華客機，早機去，晚機返。
* 住宿一流大酒店，如太陽城，山中湖等大酒店。
* 全新行程，節目包羅萬有，並乘搭世界最快的子彈火車及欣賞著名的美加多夜總會。
* 膳食以中菜為主，專人領隊。逢星期六出發
* 東京採用羽田機場，節省七小時。回程可停台北，不另收費。

星馬 星加坡·聖陶沙島
吉隆坡·雲頂高原
\$2285
* 乘新加坡航空公司，747 豪華客機，早機去，午機返。
* 住宿雲頂大酒店兩晚及美麗華大酒店。
* 全新行程，節目包羅萬有。
* 膳食敢誇一流，專人領隊。逢星期六出發
* C.I. 免証

怡安
香港德輔道中24號與銀行大廈1701室
九龍旺角彌敦道636號銀行中心大廈16室
5-254431-6 3-886353 3-886356

馬星泰雲頂假期11天 \$3290 \$2988
雲頂馬星 6天 \$2390 \$2288
● 乘搭中華航空公司豪華客機，回航可停留泰國，不另收費。
● 參觀雲頂高原賭場，晚餐於雲頂夜總會。出發日期：9月1%、1%、3%、3%。
馬星泰聖陶沙假期12天 \$3490
馬星聖陶沙假期 8天 \$2790
● 檳城至吉隆坡乘飛機，免十小時乘車之苦。參觀雲頂大酒店。
● 逢星期六出發

日本本州 七天 \$3088 \$2888
● 最新介紹：東芝科學館、西陣織、平和公園及田時珍珠。
● 回航可停留台北，並安排台北房間或觀光。逢星期一出發。
日台聯遊13天 \$3788 逢星期一出發
台灣九月份特價團(包証費)
七天 \$1698 八天 \$1798
● 首創四重溪、六福村動物園。由花蓮至台北乘飛機，免長途跋涉。
● 已有入台證減收 \$100。請提前三星期報名，各國均準期出發。

星輝旅遊
彌敦道582-592號信和中心1303B
(星期一至六上午九時至下午七時，假日照常)
菲律賓 碧瑤夏蓮娜七天 \$1388
特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受，絕不取巧 志在酬賓 歡迎比較
7月16, 23, 27, 30日 8月3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27, 31日 9月3, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28日
碧瑤·夏蓮娜·蟻島·火山湖·百勝灘·艾蘭迪·臘像館·賭場·總鐘樓堂
獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店，菲航內陸機往碧瑤四次豪華夜總會
菲島專線·星輝首選 逢週三、日上午出發，晚機返港

泰國 曼谷·芭堤雅·珊瑚島
古城·桂河橋·佛統
原價 \$2088 酬賓 \$1688
乘搭中華航空公司 747 珍寶客機，行程足七天
芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店，曼谷麗澤
7月15, 19, 22, 26, 29日 8月2, 5, 12, 16, 19, 23, 26, 30日
9月2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30日 10月7, 14, 21, 28日
分社直營，團團獨立，逢週二、六上午出發，晚上返港

星馬 星加坡·聖陶沙島·清水岩
吉隆坡·雲頂高原·黑風洞
成人 \$2288 小童 \$2088
7天遍遊南洋風光 * 經驗專人領隊
獨立成團 * 逢週一出發

歷史悠久·專業旅遊
康泰旅行社有限公司
星期日全日照常辦公——連卡佛大廈及九龍公司
尖沙咀彌敦道23號與銀行大廈1103室 3-676111
機票部專線：3-7213381 3-676171
中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61號華人銀行大廈1603A室 5-240061

全泰國 古都大城
清邁·芭堤雅
曼谷·桂河橋
曼谷七天 \$1690 清邁八天 \$2090
小童收成本 \$1100，全港最平
* 天天出發 * 全港獨有 *
參加人數全港最多，從星期一至星期日
任君選擇，日日有團，團團獨立
節目全港最多，六晚夜總會，全港一流大酒店
曼谷住宿佳，芭堤雅住假日及最豪華之
ROYAL CLIFF HOTEL。

全台灣 阿里山
花蓮·高雄
日月潭
新增①六福村野生動物園，②地獄谷溫泉。
逢星期一、三、六出發
七天 \$1950 * 九天 \$2150
高級豪華，歡迎比較任何普通台灣團。
增加成本200元，減少行車16小時
① 乘搭華航往台灣是最佳選擇，機票價錢全港最平，班次最多，回程可自由停留台北，早午晚機任君選擇。
② 華航兩程內陸機台北—花蓮，高雄—台北。
③ 早機去晚機返，足九天行程。

馬星泰 獨立成團
星馬泰 \$3190 星馬 \$2390
十一天 六天
* 膳食敢誇全港最靚 * 遍遊南洋名勝風光
* 兼七晚豪華夜總會 * 獨立成團專人領隊
* 節目豐富超值享受 * 全港住宿一流酒店
逢星期二、六出發
暢遊：新加坡·聖陶沙島·吉隆坡
曼谷·芭堤雅·桂河橋·珊瑚島

佛都假期

全泰國豪華遊 詳情請向各大旅行社查詢
芭堤雅五天 \$1480
曼谷八天 \$1790
清邁八天 \$2190

泰國 六天 \$1,480 七天 \$2,150
遍遊：清邁、素叻山、雙龍寺、巴仙地、曼谷、皇宮、玉佛、鐘魚潭、芭堤雅、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等。
特點：住宿一流大酒店，節目豐富，來回均乘噴射豪華客機，回程可延期留後及代訂酒店。
日期：逢星期日及星期四出發

康誠旅遊
香港德輔道中24號與銀行大廈1301室
電話：5-220069 5-210189 5-214409

台灣 七天 \$1790 九天 \$1990
遍遊：台北、陽明山、野柳、故宮野生動物園、芝麻城、高雄溪頭、日月潭、台中、梨山、花蓮
日期：八月2, 9, 16, 23, 30
九月6, 13, 20, 27
十月4, 11, 18, 25

歐洲 英法8天渡假團 \$4,880
消遣歐洲團15天 \$7,890
往美國機票 \$998起
美加 夏威夷8天西岸 \$4,590
美國西岸10天 \$5,990
美加西岸13天 \$7,990
日本(本洲)八天 \$2,890
日本(本洲)七天 \$3,590

本報分類廣告，此

分類

西南72萬
南49萬5
東售65萬
西北60萬
西南45萬
售42萬5
西南43萬
西北47萬 H 23739
南加12萬 H 23490



416T (十線)
務有限公司
昌業士區十樓

香港
樁礎角別墅 3347
嘉慧園 3300
愛都大廈 2650
豪華閣 2650

門上日語會話
 留日經驗教授父際時
 九上課工
 偈
 有商船魚船遊艇者
 機數包快合格

古箏各種樂曲
教授
初學30
湘教道32
百樂大廣
自樂大廣

二語小糸

九龍中醫師公會

九龍新填地 立
烹飪學院
 最多★教授是認
 念半費優待
 訂麥西麵豆膠

外文學
電：⑤ - 740
樓電：⑫ - 786
科 班

廣告 裁剪 文法

醫藥

莫忠
剗貓
25元

北電 6170

官塘補

上門各級英數
會話翻譯快速
優廉盡責不誤

精補小學各級
英法德俄日

[illegible]

五月開課
每晚七
數理化附
大學畢業
社理

新法數理
會考英語研究所

2 出合格保証書
得已輕或上

費
政、物理、化學
續 ③959571. ③953

大字四個
小字卅四個
每天八元

星夜總會



客事
香港新張 17-25 歲金銀
聘請 2800 元 另拍餐
薪時 4 個 每

事房壓變
由僑建
已：節切
現：工細
則：項其
圖：辦該
重：承則
房：果圖
築：月
三
月

催收租
諸
業主
朗教育路鴻運棧四
十一號收租四至八
租金 住客 什

招 聘 承 建 電 力
本工廈橡樹街63號大角咀大廈電力變
務署批出、本會公開招聘建築商
有意投標承建者，請到管理處查閱
有載票日期之須知。式務司認可之
截票日期必須在九月九日以前。

惠刊本報分類廣告
盡撥電話5-221583

1361	1472	1604
1363	1462	1605
1364		1606
1365		1613
1369		1622
1378		1625
		1629
		1631
		1632
		1633

箱	935	997	碼	423
號	939	999		471
碼	940	1000		472
	941			474
				477
				479
				481
				482
				485
				489
				491

號碼 166
169
171
178
182
187
188
189
190
193

管理委員會主席譚爾寧啓

代訂國內酒店及機票		中華大地	國內踪橫	*代訂國內酒店及機票*	
北京、上海、蘇州、杭州、無錫十八天(直航)	9月23日 \$5250	 <p>多來美旅運社</p>	南寧、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發)	\$2368	
廣州、從化三天 逢星期五出發	\$395		桂林、陽朔五天航空團 逢星期四、日出發	\$1388	
北京八天豪華遊(直航) 9月14、21、28 10月5、12、19	\$2790		廣、佛、從、星、西樵七天遊飛翔船往直通車返(逢星期六出發)	\$890	
上海、蘇州、無錫、杭州、南京、鎮江十天遊(直航) 8月25日、29日	\$2980		廣州、星湖、肇慶五天遊(逢星期三、六出發)	\$550	
昆明、石林、六天遊(直航) 8月25、29日	\$2480		東莞、太平、虎門二天遊(逢星期六出發)	\$250	

九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室 (假日照常營業) 電話: 3-319197-9 ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE, 570 NATHAN ROAD, KOWLOON